

# 國際教育訊息電子報第 173 期目錄

2019 年 11 月出刊

- 1 第 173 期給讀者的話..... 編輯部 1
- 2 德州學區 2020 年將實施全天候幼稚園計畫..... 駐休士頓辦事處教育組 2
- 3 德國聯邦政府投資 55 億歐元經費，以提高全國各邦學前教育品質  
..... 駐德國代表處教育組 3
- 4 政府民眾群策群力，法國偏鄉小學開張..... 駐法國代表處教育組 6
- 5 英國教育部的中小學「教師招聘及留用策略」..... 駐英國代表處教育組 8
- 6 英國教育部推出「早期職涯框架」，協助新進教師... 駐英國代表處教育組 11
- 7 瑞典教育部師資培訓改革..... 駐瑞典代表處教育組 14
- 8 美國大學生畢業就摺債，去年創新高，平均欠 2.9 萬元學貸  
..... 駐紐約辦事處教育組 17
- 9 法國醫學、技術與商學高校張開雙臂，迎接虛擬實境新時代  
..... 駐法國代表處教育組 19
- 10 英國無協議脫歐將對歐、英高等教育影響  
..... 駐歐盟兼駐比利時代表處教育組 22
- 11 德國科技大學與綜合大學學生鮮少互換跑道..... 駐德國代表處教育組 24
- 12 瑞典六所大學參與歐盟「歐洲大學」補助計畫..... 駐瑞典代表處教育組 28
- 13 越南敦促私立大學與對口大學合作，以提高培訓品質  
..... 駐胡志明市辦事處教育組 30
- 14 英國政府將放寬國際學生畢業後工作簽證政策..... 駐英國代表處教育組 32
- 15 德國家庭部公布最新看護照料教育綱要計畫..... 駐德國代表處教育組 35
- 16 英國學徒制的發展現況與隱憂..... 駐英國代表處教育組 37

|    |                                                   |                |    |
|----|---------------------------------------------------|----------------|----|
| 17 | 英國教育部推出高級技術資格以因應社會需求 . . . . .                    | 駐英國代表處教育組      | 40 |
| 18 | 英國今年度 GCSE 考試結果出爐，引發後續教育議題討論<br>. . . . .         | 駐英國代表處教育組      | 43 |
| 19 | 加拿大安省公佈強化中小學數學教育的四年期計畫<br>. . . . .               | 駐加拿大代表處教育組     | 46 |
| 20 | 美國大學理事會取消 SAT 「逆境分數」 . . . . .                    | 駐紐約辦事處教育組      | 48 |
| 21 | Bruegel 智庫對歐盟新任研究執委政策備忘錄<br>. . . . .             | 駐歐盟兼駐比利時代表處教育組 | 50 |
| 22 | 加國研究指，增加教育撥款提升學測成績效用低 . . . .                     | 駐溫哥華辦事處教育組     | 52 |
| 23 | 高等教育的黨派分歧？真正的分歧在於誰該為此買單<br>. . . . .              | 駐芝加哥辦事處教育組     | 54 |
| 24 | 世界衛生組織加入 S 計畫，科研成果免費向公眾開放<br>. . . . .            | 駐歐盟兼駐比利時代表處教育組 | 57 |
| 25 | 日本文部科學省調查，65%的高 2 學生假日使用 3 小時以上智慧型手機<br>. . . . . | 駐大阪辦事處派駐人員     | 58 |
| 26 | 俄羅斯修改大專院校取得國家認證的規定 . . . . .                      | 駐俄羅斯代表處教育組     | 59 |
| 27 | 加國安省大學補助計畫存在隱憂 . . . . .                          | 駐加拿大代表處教育組     | 61 |
| 28 | 加拿大學生貸款計畫改革迫在眉睫 . . . . .                         | 駐溫哥華辦事處教育組     | 63 |
| 29 | 康乃爾大學醫學院增 1.6 億獎學金，擴大免學費計畫<br>. . . . .           | 駐紐約辦事處教育組      | 65 |
| 30 | 日本公立中小學 77% 裝設冷氣 . . . . .                        | 駐日本代表處教育組      | 67 |
| 31 | 科技是否改變了作弊的定義？ . . . . .                           | 駐芝加哥辦事處教育組     | 68 |
| 32 | 校園安全有疑慮，法國家長與政府大鬥法 . . . . .                      | 駐法國代表處教育組      | 71 |
| 33 | 日本文部科學省將於全國配置 300 名校園律師 . . . . .                 | 駐大阪辦事處派駐人員     | 73 |

|    |                                  |            |    |
|----|----------------------------------|------------|----|
| 34 | 心理健康諮商師照顧學生，但誰來照顧過勞的他們？<br>..... | 駐波士頓辦事處教育組 | 74 |
| 35 | 研究顯示歸屬感減少霸凌行為.....               | 駐洛杉磯辦事處教育組 | 78 |

## 給讀者的話

### 編輯部

本期收錄來自加拿大、美國、俄羅斯、法國、比利時、德國、英國、瑞典、日本、越南等 10 個國家的教育訊息計 34 則，內容呈現各國教育重要趨勢與發展，值得各界研究參考。

擴大投資學前教育體系，是國際幼兒教育的發展趨勢，幼兒 3 至 6 歲階段在研究顯示，除了學習人際相處及行為認知外，更是個人社會發展最重要的階段。本次收錄《德國聯邦政府投資 55 億歐元經費，以提高全國各邦學前教育品質》一文，提出德國「優質托兒所法」於 2019 年 1 月 1 日正式生效，為持續發展幼教照護品質及減輕父母經濟負擔，2019 年至 2022 年間編列 55 億歐元之經費改善各邦托兒場所條件，因應各邦需求，諸如：改善硬體設備、費用減免、教師進修、提供上小學前一年托兒免費措施及更長托兒時間。目前已有 5 邦完成與聯邦政府之協議，期提升幼教品質及減輕費用負擔間的穩健關係。

此外，為因應發展快速的時代，如何強化教師素質，提高學生學習成效，儼然為各國現今所需面對的一項課題。從《英國教育部的中小學「教師招聘及留用策略」》一文得知英國正面臨長期教師人數不足之問題，為解決此問題，政府於 2019 年 1 月發表了「教師招聘及留用策略」，為優良教師設置獎勵方法、建立完善教師職涯發展並提供多元選擇。另為使新進教職之老師獲得支持與協助，於《英國教育部推出「早期職涯框架」，協助新進教師》一文提出「早期職涯框架 (Early Career Framework, 簡稱 ECF)」，包括高品質的培訓課程及建立完整的訓練課程架構，藉以加強新進教師專業能力，並提升學校管理品質。此政策對新教師之激勵措施，期望能對現有中小學教師荒產生重大轉變，並鼓勵優秀人才留任教職、提供未來完成兩年培訓合格教師及有經驗現職教師們多元職涯規劃。在 21 世紀全球化趨勢，跳脫傳統教育方式，逐步將科技技術運用在學校教育，更是現今關注重點。在《法國醫學、技術與商學高校張開雙臂，迎接虛擬實境新時代》一文得知，現今法國除了將虛擬實境運用在醫學教育，也可用在技職教育，此技術能在無危險情況下，透過設計多樣情境，讓學生反覆練習特定技巧，培養面對未來工業人才，更值得各界進一步閱讀。

本院原於每月 15 日發行《國際教育訊息電子報》，定期將各國教育訊息擇要寄送予教師、學者專家與教育行政人員等；惟考量能更即時且系統性地提供國際教育趨勢與議題資料，茲於「臺灣教育研究資訊網 (TERIC)」(網址：<https://teric.naer.edu.tw>)提供讀者可依國家、類別、各駐外單位、關鍵字等方式進行查詢；至原有《國際教育訊息電子報》於 108 年 12 月 15 日發行第 174 期之後即予停刊，該電子報網站營運至 108 年 12 月 31 日止。

感謝讀者們長久以來對本電子報的支持與愛護，國家教育研究院未來仍將秉持創新研究與發展的原則，繼續為教育界提供更好服務。

## 德州學區 2020 年將實施全天候幼稚園計畫

駐休士頓辦事處教育組

德州第 86 立法會期的主要學校財政改革法案-眾議院 3 號法案 (House Bill 3) 要求各學區將目前的半天幼稚園課程自 2019 學年度開始改為全天候課程。

如果學區因空間容納量問題而無法做課程轉型，可申請暫緩實施。位於休士頓(Houston)地區的賽菲爾獨立學區(Cy-Fair Independent School District)指出他們在 2020 年 1 月將可開始實施該計畫。

該學區副學務長瑪西雅思(Linda Macias)在今(2019)年 8 月份的委員會會議上指出，「我們已和許多相關部門開過會，商討實施內容，並且也已準備就緒。」該學區的 50 個校區目前符合註冊該課程資格的學生人數可以開班。依據德州法律規定，符合資格的學生必須於 9 月 1 日前年滿 4 歲，且為來自經濟弱勢家庭、英語學員、無家可歸、軍人家庭子弟或住在寄養家庭者。

賽菲爾獨立學區計畫額外僱用及訓練 80 名幼稚園教師以及 80 名教師助理以因應該計畫課程需求。在計畫實施過渡期期間，他們必須充分運用有多餘空間的校區同時得暫時習慣移動式空間運用。

瑪西雅思指出，全天候試教計畫已在其學區幾所學校實施，包括課程、交通、以及食物供應服務等，未來將會是其他學區實施計畫的範本。她說，「我們相信教育幼兒最好的地方，應該由賽菲爾獨立學區的教室裡開始。」

撰稿人/譯稿人：陳憶如

資料來源：2019 年 7 月 16 日，COMMUNITY IMPACT NEWSLETTER-  
SPRING/KLEIN EDITION

<https://communityimpact.com/houston/cy-fair/education/2019/08/13/cy-fair-isd-plans-to-implement-full-day-pre-k-in-january-2020/>

## 德國聯邦政府投資 55 億歐元經費，以提高全國各邦學前教育品質

駐德國代表處教育組

德國「優質托兒所法」於 2019 年 1 月 1 日正式生效，全國各邦政府將自 2019 年至 2022 年間獲得聯邦政府撥列總值為 55 億歐元的經費以改善各邦托兒場所的條件。藉由此 2019 年通過的最新法令，聯邦政府支持各邦政府於持續發展幼教照護品質以及減輕父母的經濟負擔。

在法令通過的 8 個月之後，各邦政府在其優質托兒所預算上的應用也已經具體化。多數邦政府要求投資於：編列更多幼教相關人員、對相關幼教人員提供較好的工作待遇和條件，以及較長的托兒場所營運時間，甚或支持新式幼教人員教育。至少在 16 邦中的 11 邦個政府亟欲至少針對某些孩童年齡降低家長們必須付出的費用，或全部減免。此資訊來自一個由德國最大新聞媒體公司「德新社（簡稱 dpa）」針對各邦政府進行的問卷調查結果。

然而經費直到今年 7 月底為止均尚未撥放，雖然今年的 4 億 9 千 3 百萬歐元預算已經根據法規準備妥當。真正的款項撥放將會在 16 個邦政府與聯邦政府個別協議完成之後發生，目前不來梅、布蘭登堡、下薩克森、薩克森，以及薩爾蘭等 5 個邦已經完成與聯邦政府的協議。而今年 8 月初至 9 月初至少將有另外 5 個邦會陸續簽約：漢堡、麥克倫堡-佛波門、什列斯威-霍爾斯坦、薩克森-安哈特與圖林根。

至於各邦如何運用運算？重點茲列出如下：

巴登符騰堡：獲撥 7 億 2 千 9 百萬歐元，預計例如總共新設 660 個幼稚園。該邦文教廳長 Susanne Eisenmann 女士表示，全面性的免費托兒並不符合社會福利的公平原則性，因為即使經濟狀況較好的家庭也不需分擔任何費用。

巴伐利亞：獲撥 8 億 5 千 2 百萬歐元，並將其中一半以上的經費用於費用補助。此邦的許多父母們在孩子上幼稚園的時間裏，可獲得每個月 100 歐元補助。自 2020 年開始甚至也將發放補助給擁有 1 至 2 歲孩童的父母。

柏林：計畫將以來自聯邦政府的 3 億歐元例如雇用行政助理以協助幼稚園長；此外，這些經費仍應投資在針對幼教人員和父母的專業諮詢，以及例如將經費投注於增建幼稚園，而作為增加幼稚園位子的補充性措施。另外，德國首都柏林市並且是全國於 2018 年 8 月第

一個完全取消幼稚園費用的邦。

布蘭登堡：計畫針對來自低收入家庭的 4 萬 3 千個學齡前孩子（過去減免總人數為 2 萬 5 人）提供於上小學前一年的托兒免費措施。因此，由聯邦政府提撥的 1 億 6 千 5 百萬歐元將投資於：更長的托兒時間、更多輔導時間、更多對於幼教人員的指導時間，以及經由諮詢委員會來鼓勵父母的參與。

不來梅：是今年 4 月第一個與聯邦政府針對「優質托兒」達成協議的邦。作為全德國最小的邦，不來梅將直到 2022 年為止獲得挹注 4 千 5 百萬歐元。其經費主要將運用於支付 3 歲以上學齡前兒童免費托管；位於較弱勢區位的幼稚園則將改善其現有配備。

漢堡：自 2014 年起提供 5 小時的免費托兒照料與免費午餐，因此來自聯邦的挹注經費將不用於費用減免措施，而是針對兒童人數而增加幼教人員比例，並且加強語言學習。

黑森：重點著眼於改善人事配備和專業人力的獲得。所謂實務取向的職業教育預計於 2020 年開始擴大舉辦，其中應該提供幼教領域中，例如已經通過高中會考的技職教育學徒們一定數額的薪資。而黑森邦的所有幼兒自 3 歲開始直到小學入學前，將享有每天 6 小時的免費托兒措施。

麥克倫堡-佛波門：計畫利用其 1 億 4 千 5 百萬歐元的資金於 2020 年 1 月起啟動全面性免費托兒服務，該邦總理 Manuela Schwesig 女士表示這項措施將每年花費近 1 億 3 千萬歐元經費。

下薩克森：將自其所獲得的 5 億 2 千 6 百萬歐元經費中投注一半以上用於幼教人事、技職教育學徒的獲得、協助幼稚園長們減輕負擔以及提供園長進修機會等。而大約 1/10 的經費則計畫用於延伸性的費用減免；目前 3 歲以上至學齡前的孩童已經享有每天 8 小時的免費托兒服務。

北萊茵-西伐利亞：獲得 12 億歐元補助經費，為全國獲得最高金額的邦。其中的 2 億歐元將用於支付幼兒自 2020/21 學年度進入小學的前 2 年之免費托兒費用。其餘的 2 億 3 千萬，該邦計畫用於例如促進孩童的語言能力、建立家庭福利中心，其中提供多樣性的諮詢服務和彈性的開放時間。

萊茵-法爾茲 將「幾乎 100%」經費投注於幼教品質的發展，其中的一個重點為招雇更多幼教人員。自 2010 年起，本邦年滿 2 歲及以上年齡的學齡前幼兒托兒服務已經完全免費，從費用政策將自 2020 年開始也適用於更小的幼兒。然而針對上述措施將只採用很小部分的聯邦經費。

薩爾蘭：計畫直至 2022 年止利用聯邦 6 千 5 百萬總款項的 2/3 減輕幼兒父母過去應付的一半費用。此外投資對幼教人員的進用，同時擴充幼稚園托管人數的容量。

薩克森：不僅投資於父母親的費用減免，同時也投資在品質上。例如專業教育人員們已於今年 6 月起開始進行專業的預備以及複習工作。2 億 6 千 9 百萬歐元為該邦所得的總挹注額。

薩克森-安哈特：計畫採用來自聯邦的 1 億 4 千萬歐元經費進行「專業人才攻勢」，企圖建立額外的 200 個職業教育崗位，針對私立專科學校的技職學徒即將不需像以前一樣再繳交學費。而其中一半的經費將投資於校內擴充安親班中來自同一家庭兄弟姐妹之費用減免。

什列斯威-霍爾斯坦：設法對父母費用設定最高規定額度，以及提供更好的幼教人員策略：從 2020 年將針對每一個幼稚園的固定班級安排 2 位專業幼教人員從事與兒童有關的工作內容。該邦政府在首府基爾表示，此費用減免政策是個「長期的目標」。

圖林根：著重於提高 4 至 5 歲孩童之管照品質，因而降低每位幼教人員應該照顧孩童的人數。藉助來自聯邦政府的 1 億 3 千 6 百萬歐元挹注經費，該邦將規畫一項以實務為主的幼教職業教育先導計畫，並且繼幼稚園的最後一年免學費之後，現在也對倒數第二年提供減免。

德國聯邦家庭部長 Franziska Giffey 女士的發言人表示：「整體而言，與各邦政府間的協商發展得非常順利...我們預期在今年內與所有邦政府完成合約的簽訂，並期待看見在品質和減輕費用負擔間的穩健關係。」家庭部的目標為「最好的教育」、提高機會公平性以及工作與家庭之間的良好配合。

撰稿人/譯稿人：駐德國教育組黃亦君

資料來源：德國明鏡週刊 (Spiegel) 2019 年 7 月 30 日網頁新聞：「德國聯邦政府投資 55 億歐元經費提高全國各邦學前教育品質」

<https://www.spiegel.de/lebenundlernen/schule/gute-kita-gesetz-so-wollen-die-laender-die-5-5-milliarden-euro-nutzen-a-1279806.html>

## 政府民眾群策群力，法國偏鄉小學開張

駐法國代表處教育組

法國國民教育部統計，2019年學年度全法有63間偏鄉小學因就學人數不足而關閉；爾後，被關閉學校的學童得跋涉十餘公里到最近的其他學校上學，十分艱辛。法國《世界報》採訪了維埃納省(Vienne)的小鎮拉布西埃(La Bussière)：該鎮近年人口流失嚴重，全鎮只剩320人、幾個手工業者、一家農戶、與一間政府所有的咖啡餐館；該鎮的小學也早於1991年便被迫關閉。該鎮的鎮長維奧(Eric Viaud)為此，與當地志願者合作，在幾經波折後終於在2019學年度讓小學重回該鎮，取名為吉伯貝寇私立小學(l'école privée Gilbert-Bécaud)。吉伯貝寇是法國已故著名音樂家兼香頌歌手，曾居於拉布西埃鎮。

### 一、設立過程艱辛 全靠志願者支持

維奧鎮長於2014年當選之初，即有重建當地小學的想法；而直到2016年，布芙里娃(Pélagie Boufrioua)女士移居拉布西埃後，感嘆自己的三個小孩就學不易，維奧的想法才得以付諸實現。布芙里娃於2018年10月創立「小鎮心學校」(Villa Scholae)基金會，並透過該基金會募集各方志工十餘名，志工專業從法律、商業、管理、人力資源到傳播應有盡有。創立小學不僅要有人力，更要有財力，初期資金需求為4萬5,000歐元。該基金會一方面向大公司與支持私立辦學的「校園基金會」(Fondation Pour l'Ecole)尋求金援，另一方面更以網路群眾募資(crowdfunding)的方式，向大眾募款，光憑後者至今已募得七千餘歐元。

儘管資金、人力都到位，辦學最重要的還是需要政府的許可。法國議會於2018年通過卡黛爾法(loi Gatel)，確立了私立學校的設立與管理方式。為了避免不具教學經驗的家長一時興起辦學並充當教師及防止宗教透過私人辦學滲入校園，該法不僅要求設立者須提前三個月向學區教育廳(Rectorat)申請許可，更要求學校每年須受教育部檢驗。對此，布芙里娃表示，她理想中的學校不僅要教授一般的知識性課程，更須讓學童能透過蒙特梭利(Montessori)或佛賀內(Freinet)教育法，接觸大自然。在行政程序於2019年4月辦妥後，吉伯貝寇

私立小學成功於 2019 年度正式開張，不授宗教課程 (laïque)。

## 二、十年樹木百年樹人 偏鄉學校不可少

吉伯貝寇私立小學開學第一天來的學童有八人，年齡跨越 3 到 11 歲，而另外兩人要十月才會報到。教師只有曾任代課老師三年、今年方 25 歲的施瓦莉耶 (Chloé Chevalier) 一個人。學校的校舍是鎮長將舊小學的校舍以每個月 100 歐元的象徵性價格租給基金會；該校的電腦都是他人捐贈，桌椅是義工自行打造、該校的食堂也是借用一旁的咖啡餐館。儘管如此，與廉價的公立小學相比，為了平衡收支，吉伯貝寇私立小學的學費為每月 210 歐元，每天並要繳交 4.95 歐元的餐費。對此，有不少家長擔心可能負擔不起；但布芙里娃強調，這筆錢是維持學校長期穩健經營所必要。

私立學校在法國並不常見：全法一千兩百萬名學童中，只有 7 萬 5,000 人入私立學校。但隨著偏鄉小學廢校的增長，各地的私立小學也愈來愈多：《世界報》統計，2010 年新登錄的私立學校只有 800 所，至 2017 年新登錄學校數目已達 1,300 所。總統馬克宏為此於 5 月宣示，從現在開始到他的任期結束，都不會有未諮詢當地鎮長而突然使學校廢校的情況發生。維奧鎮長認為，開設私立學校並非反對公立教育，而是要給家長更多選擇：畢竟教育為百年大計 (une école, c'est la vie)，要振興鄉村，可以從振興偏鄉教育開始做起。

譯稿人：駐法國代表處教育組

資料來源：2019 年 9 月 6 日，法國《世界報》

## 英國教育部的中小學「教師招聘及留用策略」

駐英國代表處教育組

根據教育政策研究所（Education Policy Institute，簡稱 EPI）的資料顯示，雖然近年來教師工資增長高達 3.5%，但是大約 20% 的教師在獲得資格後兩年離職，33% 的教師在五年後離開教職。多數英格蘭的中小學校依然面臨著教師嚴重短缺的問題。

長期教師人數不足的問題，主要是因為繁重的工作量，包含過長的教學時數及過量的作業批改，另一方面則是因為舊有的教師職涯發展途徑有限，不能符合教師們對未來規劃的需求，使得面臨招聘足夠的中小學教師成為英國政府的重大挑戰。前教育部長 Damian Hinds 在 2019 年的教育規劃中承諾將教師招聘作為中小學教育規劃的首要任務，不但要削減教師的工作量，以提升教學品質，還要進一步提供更有吸引力的職業生涯發展管道，並消除不必要的官僚主義或過度的問責制。

教師短缺問題也影響到目前任教的教師們。由於教師人數不足，許多老師被要求必須教授非其專長的科目，以填補空缺。前教育部長 Hinds 表示，大約只有一半擁有英國「中等教育普通證書」（General Certificate of Secondary Education，簡稱 GCSE）的數學教師擁有數學或科學學位。這代表沒有相關學位的教師不但要擔負起教授數學或科學等核心課程，還必須涵蓋其他不同的科目，這無疑增加教師的工作量及教學壓力，同時學生也無法獲取專業的教學品質。

英國教育部在 2018 年就與教育專業人士開始合作制定了教師招聘和留用的策略計畫書，並在 2019 年 1 月正式官方發表了「教師招聘及留用策略」（Teacher Recruitment and Retention Strategy）。此策略是由各校校長，代表機構，教師工會，初階教師培訓機構和主要專家所共同製作的，並且也是第一個將兩個原本獨立的策略計畫：「教師招聘」及「教師留聘」合併為綜合性的教師招留聘策略。「教師招聘及留用策略」是對英格蘭中小學所面臨教師荒問題的回應，其中闡明其招募足夠教師的需求，以及無法保留現任教師的事實。此策略的用意在於使用開源又節流的方式來解決長期的教師荒。

目前英國政府的首要任務是確保「教師」是具有吸引力的職業，讓擔任「教師」成為一個可以擁有永續發展和正向回饋的職涯選項，並同時能抑止教師的離職潮，降低持續不斷離開教室轉換到其他工作的合格教師人數。關於中小學教師人數不足的現象，英國教育部將主要問題具體地分為四大方面：

- 一、外部壓力導致任課教師的工作負擔過重
- 二、新進的合格教師缺乏高品質的輔導支持
- 三、現有的教師職涯發展設計過於僵化
- 四、現有的教師養成計畫太過複雜

針對此四大問題，英國政府積極推出此解決教師招聘留任問題的策略，計畫要為優良教師設置獎勵方法，並建立完善的教師職涯發展，以提供多元的選擇。

在「教師招聘及留用策略」中，英國教育部推出新的「國家教師專業資格」(National Professional Qualifications, 簡稱 NPQs)，除了包含現有的國家教師專業資格，亦新增了新的資格，此新資格包含五項教育方面的專業資格。英國政府預計將於 2020 與 2021 的新學年開始實施新國家教師專業資格的第一項：「教師發展者資格」(Teacher Developer Qualification, 簡稱 TDQ)。關於協助並輔導新進的合格教師，此策略報告中亦提出為期兩年的「早期職涯框架」(Early Career Framework, 簡稱 ECF)。這是一個對於新進教師的結構化指導方案，主要是為了給剛擔任教職的老師們提供更好的支持與輔導。除此之外，英國政府還提出幾項改革策略：

- 一、改革問責制
- 二、教師工作的彈性運用
- 三、發展精簡的教學方式

在「教師招聘及留用策略」中，英國教育部建議徹底簡化目前的學校問責制。此策略亦發表英國政府計畫通過創建一個新的「找尋你的工作分享」(Find your jobshare) 網站來提高教學的彈性靈活度，該網站將支持正在尋找求職合作夥伴的教師。

最後，「教師招聘及留用策略」提出將發展可讓未來的潛在教師勝任，並且更精簡的教學方式。英國教育部將推出一個新的「一站式應用系統」(One-stop application system)，該系統將為潛在教師們整理所有可用的教師培訓機會和教師培訓提供機構的資訊。

英國政府表示將持續致力與專家的密切合作，以解決長期中小學教師荒的問題。

資料來源：

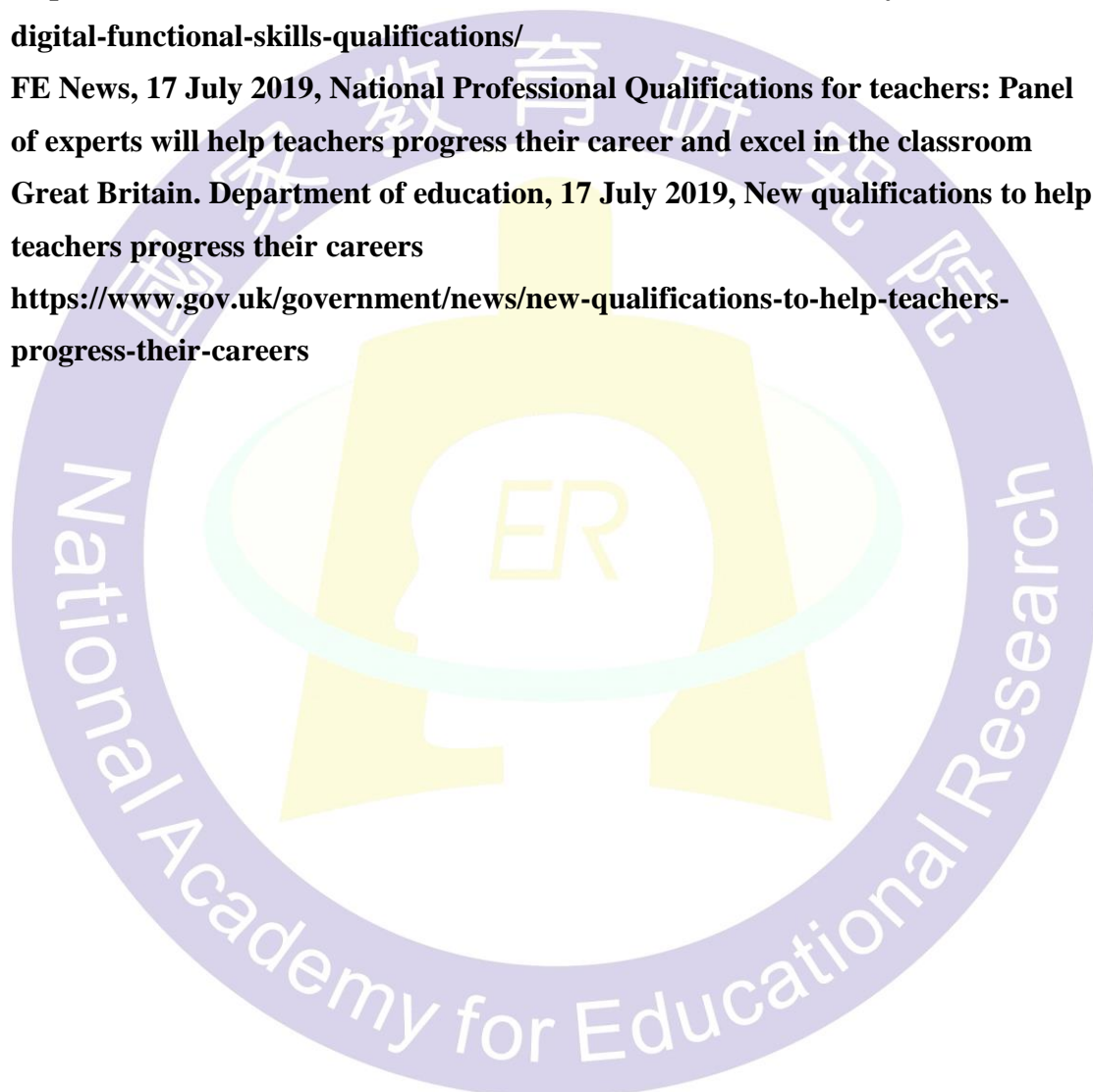
**FE WEEK, 16 May 2019, DfE launches consultation on digital functional skills qualifications**

**<https://feweek.co.uk/2019/05/16/dfe-launches-consultation-on-fully-funded-digital-functional-skills-qualifications/>**

**FE News, 17 July 2019, National Professional Qualifications for teachers: Panel of experts will help teachers progress their career and excel in the classroom**

**Great Britain. Department of education, 17 July 2019, New qualifications to help teachers progress their careers**

**<https://www.gov.uk/government/news/new-qualifications-to-help-teachers-progress-their-careers>**



## 英國教育部推出「早期職涯框架」，協助新進教師

駐英國代表處教育組

為了給新進中小學教師提供更好的職涯發展方向與支持，英國教育部在 2019 年初提出了「早期職涯框架」(Early Career Framework, 簡稱 ECF)，是一個對於新進教師職涯發展的指導方案，目的是為了給剛擔任教職的老師們提供支持與協助。此框架計畫建立於「教師招聘及留用策略」(Teacher Recruitment and Retention Strategy)下，此策略為英國教育部 2019 年發表的綜合性教師招留聘策略，首次將獨立的「教師招聘」及「教師留聘」策略合併以期符合中小學教師的招留聘現狀。

「早期職涯框架」涵蓋五個主要發展領域：1. 行為管理 (Behaviour management) 2. 教育學 (Pedagogy) 3. 課程 (Curriculum) 4. 評估 (Assessment) 5. 專業表現 (Professional behaviours)。

英國中小學新進教師的「早期職涯框架」計畫為期 2 年，主要內容包括：1. 高品質的培訓課程：包括免費課程和免費的學校培訓材料。2. 建立完整的訓練課程架構以加強新進教師的專業能力，並提升學校的管理品質。該框架作為教師職業生涯開始時的培訓和支持計畫，主要是以縮短教學時數，使教師能夠有時間充分利用「早期職涯框架」中的培訓課程。在此框架下的各個領域皆明確指出教師需要學習並預期達成的目標，以及該如何學習的步驟內容。

英國政府將從 2020 年 9 月開始做初階段的實施，先從下列四個地區開始推行非強制性的實施：

- 一、英格蘭東北區 (the North East) (註 1)
- 二、大曼徹斯特郡 (Greater Manchester) (註 2)
- 三、布拉德福德市 (Bradford)
- 四、唐卡斯特鎮 (Doncaster)

英國政府鼓勵所有符合條件的學校參與此計畫，讓各學校可以受益於此框架所提供的資助與服務，並將有助於了解各學校在不同情況下實施「早期職涯框架」的優缺點以進行改善。「早期職涯框架」計畫將於 2021 年 9 月進行全國性的政策實施，並預計政府每年至少投入 1.3 億英鎊來支持此計畫。

在此計畫於 2021 年展開全國性的推行前，英國政府將會出版相關法定規範，以期讓各級學校充分認知到即將面臨的改變。當 2021 年全國性的計畫落實時，學校將會收到針對「早期職涯框架」的政府資助，以彌補教學時數的落差。此政府資助金主要針對兩項：1. 減低新進教師教學時數：「早期職涯框架」培訓的第一年減少 10% 的教學時數，第二年則減少 5% 的教學時數。2. 導師（mentor）對輔導新進教師的額外工時支出。

英國政府的資助也將挹注於不同學科的教師薪資上。以數學專業的教師為例，在原有的制度下，數學專業的老師會獲得 26,000 英鎊的前期助學金。此資助原本只針對少數學科，但英國政府將要把資助範圍擴大於其他學科上，以吸引更多不同專業的合格教師，並希望以此政策的改變，能夠鼓勵優秀的合格中小學教師長期致力於教職。

英國教育部為了讓優秀人才更容易成為教師，計畫未來推出一項新的「發現教學計畫（Discover Teaching Initiative）」，讓更多的人有機會體驗教學的過程，以及發掘擔任教職所提供的獨特機會。同時，英國政府也承諾將簡化整個教師培育的過程，藉由引入新的數位技術系統，讓有意成為教師的人有更明確的訊息及管道參與教師的培育。

另外，英國教育部將為新進教師的培訓引入新的資訊應用服務，該服務將以使用者經驗作為設計的重心，主要目的為配合潛在教師受訓者的需求，讓教師培訓的過程更加有效率，資訊更流通。英國教育部也計畫有系統地審查教師培訓市場，以確保未來政府，學校，及教師培訓單位能有效地合作，以協助新進教師們能有最完善的支持與發展。

英國中小學教師「早期職涯框架」的重點在於提升對新進教師的支持。英國政府提供 2 年期對新進教師輔導的全額資助，在其教學的二年期間提供資助的時間表，參與培訓的時數，及導師的輔助。此對新教師的激勵措施期望能對現有的中小學教師荒產生重大轉變，鼓勵優秀人才留任教職。英國教育部亦同時建立清楚的職業發展途徑，以提供未來完成兩年培訓的合格教師及有經驗的現任教師們多元的職涯規劃。

註 1：North East England，稱英格蘭東北區，英國英格蘭下轄的 9 個次級行政區之一，東面臨海，主要以小型城市為主。

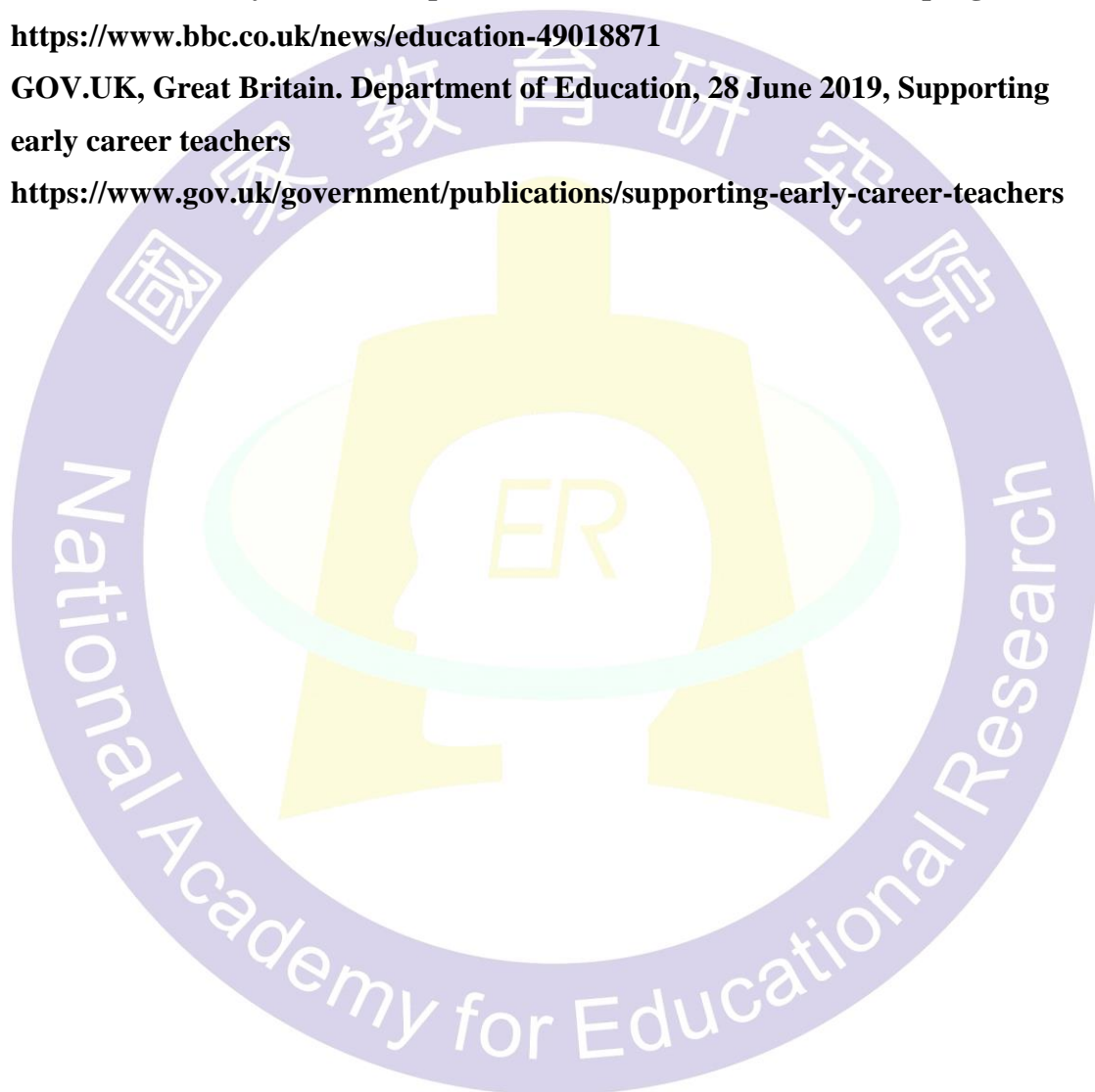
註 2：Greater Manchester，稱大曼徹斯特（郡），英國英格蘭西北部的都市郡，包含了英國最大的都會圈之一，10 個都市自治市。

資料來源：

**BBC News, 17 July 2019, New qualifications to boost teacher career progression,**  
<https://www.bbc.co.uk/news/education-49018871>

**GOV.UK, Great Britain. Department of Education, 28 June 2019, Supporting early career teachers**

<https://www.gov.uk/government/publications/supporting-early-career-teachers>



## 瑞典教育部師資培訓改革

駐瑞典代表處教育組

儘管瑞典大學試圖吸引更多人申請師資培育課程，但今年秋季錄取人數卻下降。半數以上設有師資培育的大學完全沒有競爭性。

根據高等教育暨研究部長 Matilda Ernkrans 的說法，改變是必要的。她說：「師資培育要改革、要改善。而且必須明智地處理。」

自 2011 年起的現有師資培育型態並沒有增加大學的吸引力。來自瑞典高等教育委員會（Swedish Higher Education Authority）數據顯示，今年秋季錄取新生數為 13,831 註 1，和去年秋錄取 13,995 相比，小幅減少。

根據瑞典學校署（Swedish National Agency for Education 教育署）及瑞典高等教育局（Swedish Council for Higher Education）判斷，每年對師培新生需求量很高，所需人數為 23,700 名。今年註冊新生（包括春季班錄取人數，再減掉錄取卻沒有到校註冊的人數）估算約為 1 萬 5 千名。也就是說每年不足 8 千名新生。

高等教育局資深調查員 Mr. Fredrik Svensson 表示：「師培新生註冊數近三年中保持穩定。秋季錄取人數顯示今年新生數也大致相同。」

瑞典高等教育委員會（Swedish Council for Higher Education）統整的數據也顯示，半數師資培育課程沒有備取生。所有達錄取門檻的申請人都在沒有競爭對手下全數錄取。但是在競爭弱的情況下，以低分錄取的學生放棄風險增高。這是眾所周知的情況，尤其專業科目課程(瑞典國高中才有專業科目老師)新生半途放棄課程的情況比其他師培新生嚴重。

師資培育包括實際到校工作，這是為增加師培課程吸引力所嘗試的方法之一。另外，開放已具其他專業學歷文憑學生修習橋接師培課程(the Bridging Teacher Education Programme)以獲取師資培育畢業證書也是另一個方法。但是效果不佳。Ernkrans 高教部長並不想談論政策失敗。她說：「要記住的是，師培錄取人數創造歷史新高。但是確實需要讓更多人選擇師資培育課程。」

聯合政府在組成時所達成的共識包括對師資培育的改革，瑞典大學校院對此存疑。哥特堡大學校長顧問，也是師培協定(Teacher Training Convention)主席 Ms. Maria Jarly 說：「師資培育並不需要新改

革，也不需要細項規定。」但 Ernkrans 部長認為大學需要改變。「根據聯合政府達成的共識是，師資培育要改革、要改善，而且是必須明智地處理，重點在讓更多的人就讀並完成師培課程。只要知道該怎麼做才能達到，就會去做。但是要表明的是，運作良好的部分會繼續維持下去。」

教育委員會對政府共識中提出設立嚴格錄取（提高錄取分數）標準的政策發出警告。這個政策實施結果只會淘汰掉許多達標準的學生。即便如此，自由黨仍希望執行這項提案，尤其是專業科目師資培訓教育。

自由黨教育政策發言人 Mr. Roger Haddad 表示：「雖然短期之內會減少錄取人數，但要往前看。另一方面，該項政策表示教育的專屬獨特性，吸引真正有學習動機的學生。」高教部長也預計將推動更嚴格錄取標準政策。她說：「目前正在研究要如何做。但要釐清推動政策的主要目的是要讓更多老師加入教育行列，之後在改革中要取得平衡。例如提高全國師培錄取標準及提供各地區學生都有師培課程的學習機會。」

政府達成的共識中，還提到引入由教師指導的課程及加強理論與實踐間的連結。這些政策都需要擴編大學經費才能實施。Ernkrans 部長表示：「政府預算將在週三公佈，到時會有相關答案。總而言之，師資培育是政府重點施政項目。」

註 1：今年秋各類師培錄取新生人數為：

幼教老師(Förskollärare):3014 名(比去年減少 24 名)

小學教師(Grundlärare):4048 名(比去年減少 155 名)

高中技職課程教師(Yrkeslära): 537 名(比去年增加 22 名)

專業科目教師(Ämneslärare):3639 名(比去年增加 94 名)

特教教師(Speciallärare, specialpedagog):1480 名(比去年增加 124 名)

橋接師培課程(Kompletterande pedagogisk utbildning, KUP): 792 名(比去年減 6 名)

其他: 321 名(和去年相同)

註 2：

三大現狀：

每年秋季錄取人數約 14,000 名：今年秋季師資培育錄取人數再次微減。沒有明顯突破趨勢—總體這幾年秋季錄取學生人數在 14,000 名左右。

每年註冊新生人數約為 15,000 名:每年(秋季班及春季班總合)約有 15,000 位新生註冊入學。註冊新生選擇課程包括幼教、小學、高中技職課程、國高中專業科目課程及特教。

半數設有師資培育的大學沒有備取生:今年秋季師資培訓總錄取名額未達招生名額約百分之 3—缺少有興趣的申請者。半數設有師培的大學沒有備取生。達到錄取門檻的申請人全數錄取,所以,並沒有任何競爭性。國高中專業科目課程沒有備取生的情形更高達百分之 59。

撰稿人/譯稿人:駐瑞典代表處教育組鍾菊芳

資料來源:Anna Lena Wallström, 「Förändringar väntar lärarutbildningarna」, 瑞典日報 (SvD), 2019,9,16 ”. <https://www.svd.se/inget-uppsving-for-lararutbildningarna>



## 美國大學生畢業就揹債，去年創新高，平均欠 2.9 萬元學貸

駐紐約辦事處教育組

2018 年獲得學士學位的美國大學畢業生，平均積欠大約 2 萬 9,200 元學生貸款債務，創下歷來最高峰，比前一年畢業生平均積欠 2 萬 8,650 元高出大約 2%。

大學入學和成功研究協會 (TICAS) 的新報告指出，各地區學債相去很大，在東北部舉債上大學的學生平均債務最重，西部最輕。康州的大學畢業生欠的學債最多，平均達到 3 萬 8,650 元；猶他州最少，平均 1 萬 9,750 元。黑人和低收入家庭學生帶著學債畢業的比率最高。

這些學債約有 17% 來自通常利率較高，獲得的保障不如聯邦貸款的民間學生貸款。

這份報告也提供一些好消息：學生貸款債務成長減緩，雖然對學費的負擔能力仍是令人關切的迫切問題。該協會讚許各州對公立大學的投資協助減緩學債成長，雖然數百萬學生還在跟債務掙扎。

美國總額 1 兆 6,000 億元的學生貸款債務正引發空前熱烈的討論，伊麗莎白·華倫和桑德斯等民主黨總統參選人都提出廣泛計畫，以消除數十億元計學債，同時大肆降低上大學的費用。

有幾個州立學府推出新的援助計畫，希望為中低收入學生減輕負擔，包括密西根大學和維吉尼亞大學。紐約州為家庭年所得不超過 12 萬 5,000 元的居民提供免學費，新墨西哥州最近更提出計畫，讓任何州民免費上公立學府，不論家庭所得高低。

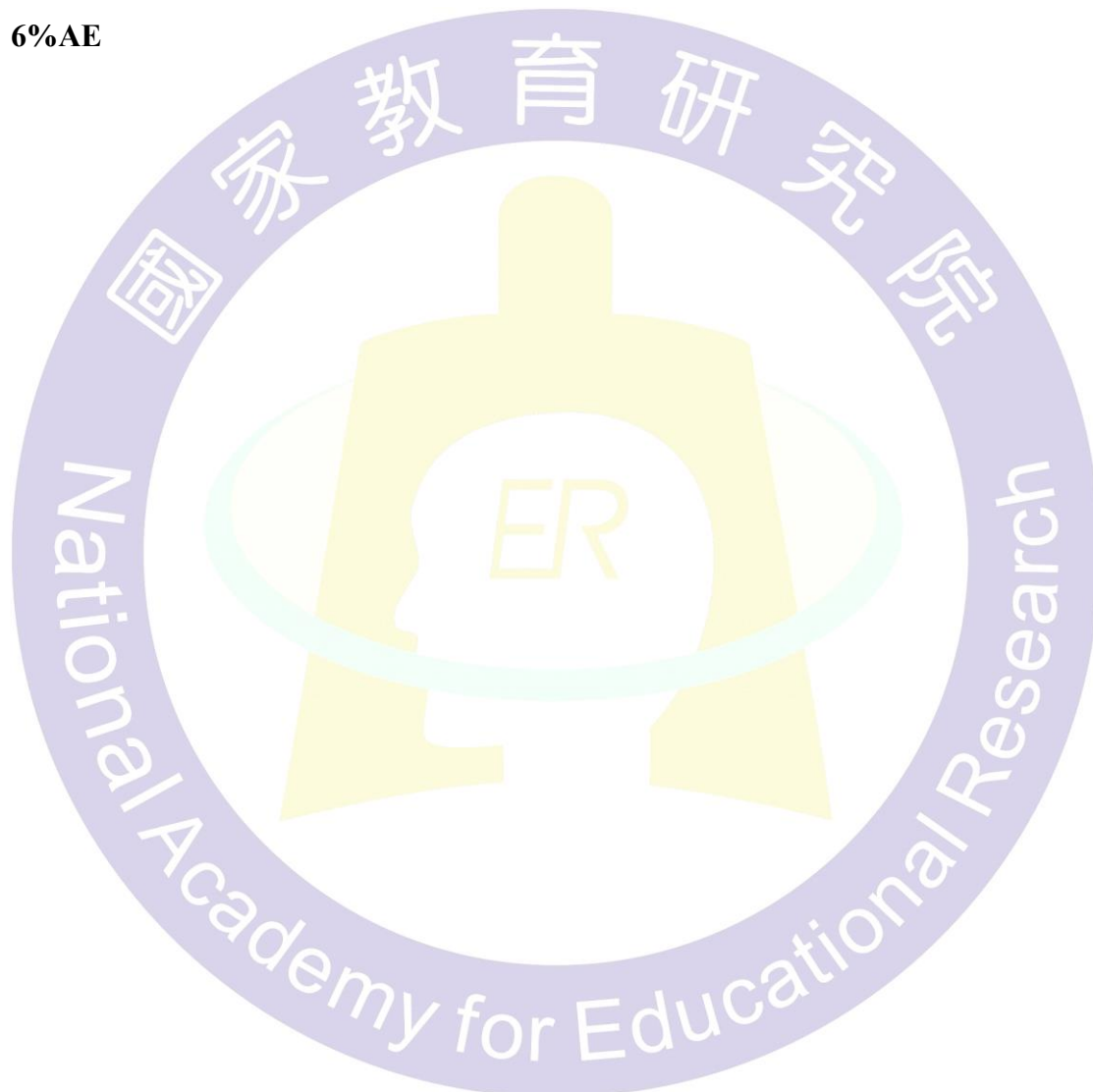
但是，這類計畫也受到批評，宣稱大學學位通常可為一生帶來更高的收入，而為此負擔大約 3 萬元債務是合理的代價。批評者也宣稱用於提供免費上大學的經費，可發揮更好的用途，例如改善醫療保健。TICAS 為減輕學債負擔提供一些建議：學生應確定上大學需要花多少錢；各州應增加對高等教育的投資；國會應把協助清寒學生的裴爾貸款增加一倍。近年來利率低降，減輕貸款負擔，更加刺激貸款需求。聯邦政府的償付計算程式顯示，年所得 3 萬 5,000 元，積欠 2 萬 9,200 元聯邦貸款的典型貸款人，分 10 至 16 年還債，每個月只需償還 310 元至 136 元。

譯稿人：駐紐約辦事處教育組

資料來源：2019年9月20日，世界日報

[https://www.worldjournal.com/6471435/article-](https://www.worldjournal.com/6471435/article-%e7%be%8e%e5%9c%8b%e5%90%8d%e6%a0%a1%e5%b7%a1%e7%a6%ae%ef%bc%8f%e6%99%ae%e6%9e%97%e6%96%af%e9%a0%93%e5%a4%a7%e5%ad%b8%e5%85%a8%e7%be%8e%e6%9c%80%e4%bd%b3-%e6%9c%89%e6%a9%9f%e6%9c%83%e5%90%91%e8%ab%be/?ref=%E7%BE%8E%E5%9C%8B%E5%90%8D%E6%A0%A1%E5%B7%A1%E7%A6%AE)

[-  
%e7%be%8e%e5%9c%8b%e5%90%8d%e6%a0%a1%e5%b7%a1%e7%a6  
%ae%ef%bc%8f%e6%99%ae%e6%9e%97%e6%96%af%e9%a0%93%e5%a  
4%a7%e5%ad%b8%e5%85%a8%e7%be%8e%e6%9c%80%e4%bd%b3-  
%e6%9c%89%e6%a9%9f%e6%9c%83%e5%90%91%e8%ab%be/?ref=%E7  
%BE%8E%E5%9C%8B%E5%90%8D%E6%A0%A1%E5%B7%A1%E7%A  
6%AE](https://www.worldjournal.com/6471435/article-%e7%be%8e%e5%9c%8b%e5%90%8d%e6%a0%a1%e5%b7%a1%e7%a6%ae%ef%bc%8f%e6%99%ae%e6%9e%97%e6%96%af%e9%a0%93%e5%a4%a7%e5%ad%b8%e5%85%a8%e7%be%8e%e6%9c%80%e4%bd%b3-%e6%9c%89%e6%a9%9f%e6%9c%83%e5%90%91%e8%ab%be/?ref=%E7%BE%8E%E5%9C%8B%E5%90%8D%E6%A0%A1%E5%B7%A1%E7%A6%AE)



## 法國醫學、技術與商學高校張開雙臂，迎接虛擬實境新時代

駐法國代表處教育組

虛擬實境 (réalité virtuelle) 技術在教育上的應用雖然還稱不上廣泛，但據顧問公司「國際數據集團 (International Data Conseil)」估計，未來四年間，虛擬實境科技應用在教育市場規模的成長率上看 200%。舉例而言，神經外科醫師同時也是虛擬實境新創公司 (start-up) 的創辦人羅斯 (Maxime Ros) 醫師便將該技術應用到神經外科的教學上。他表示，在傳統的醫學教育中，學生實作練習的機會有限，不過以神經外科為例，不但需要反覆熟練操作，各方面的專家更是稀少。此時，虛擬實境便能發揮其優勢：一方面，專家能透過電腦，將自己的經驗準確的傳達給許多學生，而不需再借用手術室；另一方面，學生也能透過虛擬實境，針對同一情境反覆練習，而不像在現實中會受到其他因素的干擾。《世界報》發現，虛擬實境除了用在醫學上，也能用在醫療管理上：法國東南部聖德田市 (Saint-Étienne) 的高等礦業學校 (Mines Saint-Étienne) 便與當地大學醫學中心合作，用虛擬實境讓工程系學生設計管理急診室的最佳方法。

### 虛擬實境成本降低，受商校與技術學校青睞

除了醫學教育，虛擬實境技術也可用在技職教育上。杜宏特 (Bernard Durante) 是法國西南部卡斯特爾 (Castres) 一間職業學校的土木工程教授，他在與 Mimbus 公司合作開發鷹架搭設軟體的同時，更利用業餘時間，為自己學生設計各種 3D 虛擬情境。杜宏特表示，自己在設計情境時，會加入各種即便在實作中也未必能體會到的下雨、聲音等突發因素。他認為，現在的虛擬實境產業就像八零年代的電腦產業，只待足夠投資便能發揮其巨大潛力。同樣的，史特拉斯堡大學 (Université de Strasbourg) 的勒布 (Richard Ngu Leubou) 與貢比涅科技大學 (Université de Technologie de Compiègne) 的圖雯南 (Indira Thouvenin) 教授都認為，虛擬實境能在無危險的情況下，透過設計多樣不同的情境，讓學生反覆練習特定技巧，培養面對未來的工業人才。

Mimbus 公司創辦人、資訊工程博士達達爾托 (Laurent Da Dalto)

說，該公司現在為全法國五百所高級職業中學(lycées professionnels)、技職訓練中心(centre de formation d'apprentis)與成人職業訓練中心(Agence nationale pour la formation professionnelle des adultes)提供虛擬實境技術的服務。他表示，雖然把虛擬實境應用在重視實作的技職學校裡有點違反常識，但他早於十餘年前便預見市場的潛力，並於2001年便該發出第一臺用於訓練焊接的模擬系統 Wave NG。不過，由於歐洲市場一開始不能接受用虛擬實境教學的理念，他只能將焦點放在亞洲市場，因為只有那裡有學校願意大膽捨棄較貴的傳統訓練用焊接機，而購置價值兩萬歐元的虛擬實境系統。但隨著時間演變，一套虛擬焊接實境系統的價格已從2004年的三萬歐元降到今日的三千歐元，如借用則每月租金只一百歐元。

在價格下降後，虛擬實境技術也受到部分資金較充裕學校的青睞。諾歐商學院(NEOMA Business School)的顧疊(Alain Goudey)教授便於2016年使用該技術做出手機修護店與量販店的行銷學研究。時至今日，該校購置虛擬實境頭盔五百頂，並已有十餘名教師與超過三千名學生體驗過虛擬實境教學。顧疊表示，用虛擬實境頭盔上課效率驚人，學生不僅每堂課三個小時全神貫注，甚至連十分鐘的下課休息時間都自願放棄。

### 虛擬實境並非全能，課程設計有待提升

史特拉斯堡大學特里斯提尼(Marc Trestini)教授認為，雖然使用虛擬實境教學確實能提升學生的學習興致與好奇心，但也並非全部的虛擬應用程式都實用：他指出，有時開發者會為了自娛，創造出實用性不高的程式；反而有些潛力十足的想法還沒被實際開發出來。土魯斯大學醫學中心(CHU de Toulouse)教授格賴特茲(Thomas Geeraerts)更指出，目前並無證據顯示虛擬實境的教學效果高於傳統教學法。他發現，虛擬實境雖然提高了體驗的成分，完成體驗後卻時常沒有教授的進一步解釋與指導，虛擬實境在整體教學中的定位也不確定。國立巴黎高等礦業學校(Mines ParisTech)教授福克斯(Philippe Fuchs)是虛擬實境沉浸式教學法(immersion)的先驅，他在二十餘年前便研製出史上第一臺虛擬實境的高速列車(TGV)駕駛訓練機。福克斯強調，虛擬實境不是萬靈丹，其實並非所有的教學皆適用。

譯稿人：駐法國代表處教育組

資料來源：2019年9月18日，法國《世界報》



## 英國無協議脫歐將對歐、英高等教育影響

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

英國的高等教育界普遍反對脫歐，英國脫歐公投多數的教職員、學生皆站出來極力呼籲留在歐盟。

許多在高等教育界以外的人士對這種一致反對脫歐的意見表示失望，因為大學理應是討論、辯證的場域，但在歐盟議題上，大學成了共識的溫床。

如今在大學中有關脫歐的立場極化，有些人仍抱持徹底反對脫歐的想法，另外有些人則接受了脫歐的現實想在這混亂的局面中安排、處理脫事務。

據高等教育政策研究中心的報告指出，脫歐可能造成歐盟留英學生人數下降 57%。這一下降有兩個原因，第一，歐盟學生將不能在英國申請學貸，這是使用英國財政支應的；第二，歐盟學生在英學費將可能上升至一般國際學生水準。

但這只是開始。我們也觀察到英國脫歐公投後英鎊貶值，英國高教對於外國學生來說會更加便宜。根據最新的數據，中國留英學生人數每年增加 30%。

過去首相柴契爾時期的例子，顯示來自歐盟的學生也可能增加。在柴契爾執政時期終結了非歐共體國家的學生教育補貼，所有人都認為學生將會減少，但大學端反而招收到了更多學生，因為他們想要更多的收入。

所以目前可以猜測，脫歐之後，短期內歐盟區的學生將會減少，但長期仍會上升，但仍需要觀察敏感的移民政策。

另外一方面，英國的大學生仍會繼續保持留在國內就讀的趨勢。我們常以為英國國民是外向的民族，但英國學生不太願意留學海外。其中一個原因是英國學生在學習外語方面情況相當糟糕。自從 2004 年外語學習成為選修後，只有 3.6% 的學生選擇現代外國語。

英國大學也有計畫在 2020 年前倍增國內大學生的具有國際經驗人數，達到 13%；相較於德國的 50%，或是整體歐盟平均 20% 的目標，英國學生仍是相當內向的。這種情形在脫歐後，可預期只會

更惡化。執政者聲稱想在脫歐後繼續參加 Erasmus 計畫，但實際上困難重重。

另外則是跨國研究的問題，其經費來源將成疑問。儘管脫歐派總宣稱離開歐盟可以將資金投入科學研究，但事實上未來仍難以預料。英國政府長期以來將 GDP 的 3% 用於科研，大學和研究人員仍將會努力維持這一現狀。

最終，由學者構成的國際社群定義了高等教育，對國家之間的邊界本也不上心；無論在跨國知識交流有什麼阻礙，都無法阻擋對知識不馴地追求。

作者為英國高等教育政策中心處長 Nick Hillman。

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019年8月27日，**How a no-deal Brexit would affect Erasmus, study abroad and EU students in the UK**, The Telegraph

<https://telegraph.co.uk/education-and-careers/2019/08/27/no-deal-brexit-would-affect-erasmus-study-abroad-eu-students/>

## 德國科技大學與綜合大學學生鮮少互換跑道

駐德國代表處教育組

綜合大學與科技大學的結業頭銜在形式上是一樣的，然而只有少數的學士畢業生會變換其就讀大學類型。對誰而言變換學校形式有意義，而兩系統間的轉換通透性如何呢？

Anna Scheer 女士表示「學士畢業就是學士畢業」，作為耶拿市斐德烈·席勒大學（Friedrich-Schiller-Universität Jena）經濟系的學生輔導諮詢中心人員的她，也共同參與決定誰能通過競爭而進入碩士學程研讀。至於學生來自什麼學校，對她而言完全不重要：「只要符合條件的人就能入學研讀。此時不論申請人的學士學位是來自科技大學或是綜合大學獲得，都不重要。」

過去的傳統規則 – 大學重理論，科技大學重實務 – 到今天都還是一樣適用。透過 20 年前在義大利古老的大學城波隆尼亞作出的教改協定後，所有學士和碩士畢業學位的形式上擁有一樣的地位，自此以來，科技大學畢業生便不再需要於畢業頭銜上另外掛上「FH（科技大學）」的簡寫說明了。許多大學目前也喜歡用「University of Applied Sciences」英文頭銜作為其大學名稱，並且提供以研究為主的碩士學程。此外，近來也有某些綜合大學提供專業應用取向的學士學程。漸漸地，綜合大學與科技大學的界線已經漸漸模糊。

### 一、計算公式與來由

雖然如此，對於有意更換學校類型的大學生們，有時還是不免必須面臨入學許可的挑戰。例如想要就讀耶拿綜合大學企業管理系（德文縮寫：BWL）碩士學程的學生們，必須符合在統計學和數學課程各擁有 6 個學分的前提條件 – 這對於本校自己的學生是正常要求，然而在耶拿市的另一所額恩斯特·阿貝科技大學（Ernst Abbe Fachhochschule，或 EAH）中也提供企管學程，然而此處的學分模組則是統計學和數學共有 6 學分即可，因此對於想要轉校的人將有學分不足的問題。

即使如此，前科技大學企管系學生 Marcel 仍然成功地獲得申請就讀於綜合大學的碩士學程。在他於 EAH 的學士畢業後，他在必須

補交一個模組學分的先決條件下被接受予能夠於綜合大學入學學習。而當他在針對綜合大學補修不足的數學/統計學分時，確實發現這些學科的前提知識與過去的學校有明顯的差異，「我們以前學習用公式計算。然而在綜合大學卻被問到：此公式是如何推導出來的？」由於他很喜歡這樣的學習方式，因此他申請了綜合大學的學籍。最開始時，他不太習慣坐得滿滿的大講堂還有許多過於抽象的學習內容：「我沒想到會這麼地理論性。」並且與老師們的關係也不像以前在科技大學時候那麼的私人化。漸漸地 Marcel 已經習慣了新學校而即將開始進行他的碩士論文。

而如果從綜合大學轉換到科技大學就讀也會產生其他的問題，例如斐德烈·席勒綜合大學畢業的學生如果換到耶拿科技大學就讀時，學分一樣不夠，在耶拿科技大學必須修習的學分數為 210，多過他的母校的 180 學分。企管系主任 Hans Klaus 對此表示：「對此，我們會提供特殊學習計畫。」大學生們可以在常規課程以外補修學分，或是提前在之前的學期就開始累積學分。

## 二、聲望或務實？

波隆尼亞協定創造了新的機會：「我還記得以前，從科技大學來的學生必須在進入綜合大學時從第一學期開始讀起。」系主任 Klaus 教授表示。綜合大學學生輔導諮詢中心的 Scheer 女士也認同流動性所能帶來的許多好處：「我覺得大學生在念完學士學位後可以繼續深造，甚至可以將研讀場所從科技大學換到綜合大學，非常得好。」她並認為：碩士生擁有不同的前提條件，帶來了挑戰，同時也開啟了機會。「當課堂上理論和實務並進時，絕對能夠有助學習。」

據德國高等教育與學術研究中心有限公司(簡稱 DZHW)表示，至今仍沒有很多學生採取上述的換校措施，大多數的大學畢業生中(41%來自科技大學、78%來自綜合大學)均繼續留在母校升學；16%的科技大學畢業生會換到綜合大學就讀，而只有 2%的綜合大學生會改在科技大學繼續深造。其餘的大學畢業生則不再繼續深造。

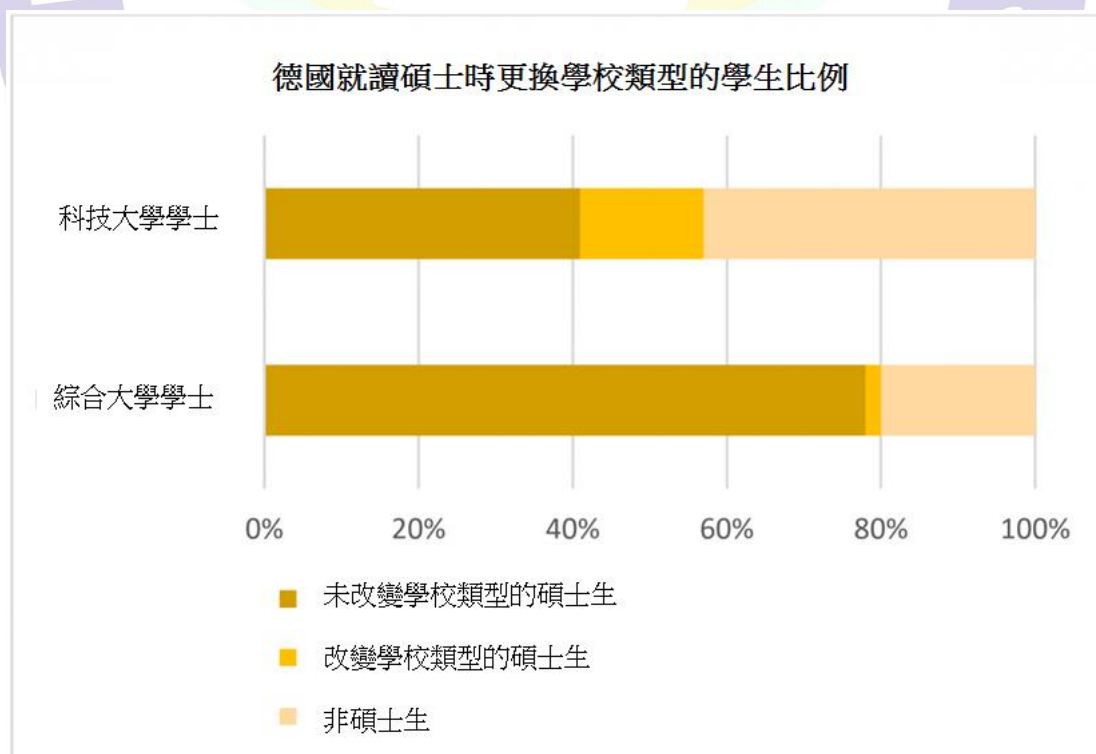
教育研究專家 Markus Lörz 與 Martin Neugebauer 發現，上述變換大學類型的情形與學生的社會背景有關。Dr. Lörz 表示：「我們觀察到，特別是學生家庭中有人曾經接受過學院教育時，學生比較會傾向利用不同學校間的通透性。當學生來自未受過大學教育的家庭時，多半學

生使用這類機會的機率降低很多。」而從不同的學校更換潮流看來，主要更換方向仍以換到綜合大學為主流，因此可斷言「綜合大學的碩士學位對大部分人而言是個很具吸引力的選項。」上述報告結果由這兩位學者在 2019 年發表，其中，他們於文中表示，獲得更多聲望、高薪以及能夠修讀博士的可能性，是他們主要的重要動機。

### 三、合理的共同合作

德國大學校長會議（Hochschulrektorenkonferenz，簡稱 HRK）期望學生們能夠更密集地利用「學士-碩士」兩級式研讀系統，HRK 並表示部分的學士學程非常地專業，以至於這類學程只可能直接與其碩士學程銜接才可行。在此主題上，各大學還必須持續努力。

若有誰想要在取得學士學位之後不只是更換大學而甚至企圖改變學校類型的人，應該及早針對碩士班的入學前提條件進行了解，各大學的諮詢顧問均是獲得相關資訊的絕佳聯絡點。目前耶拿市正嘗試著對此「儘量排除困難」，學生輔導諮詢中心人員 Scheer 女士也說道：「同時學生們也必須要有意願。」要變換學校不算不複雜，但是卻可能非常值得。



德國高等教育與學術研究中心有限公司（DZHW）於 2014-2016 年間之第三波大

學生問卷調查

(研究主持人員：Markus Lörz、Martin Neugebauer)

撰稿人/譯稿人：駐德國教育組黃亦君

資料來源：2019年7月11日，法蘭克福廣訊報 (FAZ) 網頁部落格新聞：「德國科技大學與綜合大學學生鮮少互換跑道」

<https://blogs.faz.net/blogseminar/warum-nicht-mal-die-hochschulform-wechseln/>



## 瑞典六所大學參與歐盟「歐洲大學」補助計畫

駐瑞典代表處教育組

瑞典哥特堡大學、斯德哥爾摩經濟學院、林雪平大學、隆德大學、斯德哥爾摩大學以及瑞典皇家理工學院等 6 校獲得歐盟 Erasmus + 架構下的新措施「歐洲大學」(European Universities)計畫補助。這項新措施旨在加強歐洲高等教育品質及吸引力，提高學生、研究人員及教職人員的流動性。

瑞典高等教育委員會(Swedish Council for Higher Education)註 1 執行長 Karin Röding 對此感到欣慰。她對這 6 所大學表達祝賀的同時也表示：「瑞典大學參與的 6 項先導計畫是 Erasmus + 架構下首批『歐洲大學』的一部分。這項聲望很高的措施將為全校師生的國際化及交流開闢新機會。」

「歐洲大學」旨在提高歐洲高等教育品質，並有助於包容性及強化競爭力。該措施也意味著各歐洲國家大學在策略聯盟中達成跨學科合作，以應付各類社會挑戰。參與的歐洲大學學生、博士研究生及教職人員能更方便於大學間自由移動。委員會表示，歐洲大學先導計畫將匯集各領域專業知識、各類平臺及資源，提供跨學科的聯合課程或模組。課程將更為靈活，允許學生自己安排教育課程、上課時間、上課地點及獲取歐洲學位的時間表。

### 一、17 項先導計畫案獲得補助

首批徵選的 54 份歐洲大學先導計畫補助案，由歐盟委員會向外委任的 26 名專家(包括校長、教授和研究人員)進行審查。共有 17 項先導計畫案入選，涵蓋 24 所會員國共 114 所大學參與，每項計畫在未來三年內可獲 500 萬歐元補助，總預算額高達 8,500 萬歐元。

瑞典參與的 6 所大學分別參與 6 項歐洲大學先導計畫案註 2。

### 二、2025 年歐洲教育區

Erasmus + 架構下的「歐洲大學」是歐盟委員會 2025「歐洲教育區」(European Education Area)願景之一。該願景於 2017 年哥特堡

舉行歐盟高峰會議後提出，意義為學習及研究不應受國界侷限。新的教育區將提供新一代的歐洲公民相互合作及發展強化歐洲認同。

註 1：高等教育委員會負責瑞典執行及宣傳歐盟 Erasmus +的國家機構，而補助及行政工作則由位於比利時的歐盟委員會負責。

註 2：哥特堡大學、斯德哥爾摩經濟學院、林雪平大學、隆德大學、斯德哥爾摩大學以及瑞典皇家理工學院參與的歐洲大學聯盟計畫案分別為：EUTOPIA (European Universitites Transforming to an Open, Inclusive Academy for 2050, CIVICA (The European University in social sciences), ECIUn (ECIU University), EUGLOH (European University Alliance for Global Health, CIVIS (A European civic university alliance), UNITE (University Network for Innovation, Technology and Engineering.

17 項歐洲大學先導計畫案及各組成的歐洲大學明細，可參考：  
file:///C:/Users/user/Downloads/ANNEX.pdf

撰稿人/譯稿人：駐瑞典代表處教育組鍾菊芳

資料來源：

Sweden, Swedish Council for Higher Education (2019, 8, 28), “Svenska lärosäten utvalda till europeisk prestigetsatsning”.

<https://www.uhr.se/om-uhr/nyheter/2019/svenska-larosaten-utvalda-till-europeisk-prestigetsatsning/>

University World News (2019, 06, 27), “First 17 European Universities’ alliances announced”

<https://www.universityworldnews.com/post.php?story=2019062708524036>

Belgium, EU (2019, 6, 28), “First 17 “European Universities” selected: a major step towards building a European Education Area”

[https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/64768/first-17-%E2%80%9CEuropean-universities%E2%80%9D-selected-major-step-towards-building-european-education-area\\_en](https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/64768/first-17-%E2%80%9CEuropean-universities%E2%80%9D-selected-major-step-towards-building-european-education-area_en)

## 越南敦促私立大學與對口大學合作，以提高培訓品質

駐胡志明市辦事處教育組

根據私立大學的說法，越南大專校院協會應該扮演連結私立大學和公立大學的角色，以協助提高培訓品質。

河內的 Hòa Bình 大學副校長 Trần Trung 博士對私立大學存在的問題、需要修改的政策及 8 月 23 日在胡志明市舉行的合作機會會議上表示，私立大學應該合作，以提高他們的素質。

「目前公私立大學間沒合作。例如，他們可以共同合作培訓計畫。」

他補充說，他們應該確定自己的優勢與劣勢，並找出彼此合作的地方。

胡志明市科技大學董事會主席 Trương Quang Mũi 博士表示，「目前，合作對於幫助發展高品質的私立大學體系是很重要。他們應該合作以利產出雙贏局面。」他們可以合作，協助他們學生相互選課。

Đông Nai 科技大學校長 Phan Ngọc Sơn 博士告訴越南報：「大學彼此分享他們的優秀教授，意味著教授能當另一所大學任教。他們只在一所大學教書是浪費。合作的共同目標是培養學生畢業後能滿足企業的要求。」

Son 校長表示，許多大學已與其他國家的大專校院合作，做交換講師與培訓課程，而國內沒有此類合作。線上教學使這種合作更加便利。

FPT 大學國際學生交流中心主任 Hoàng Văn Cường 表示，包括私立大學在內的學校應該與其他國家的大學合作，進行學生交流。其表示，今年來到大學的國際學生人數從 2016 年的 460 人增加到 819 人。

其表示，「公立大學在基礎科學與研究方面有優勢，所以他們應該專注於招收這類的學生入學。」他們還呼籲，要擬定規範私立大學的規定。

依據越南大專校院協會副主席 Trần Quang Quý 博士的說法，在第一所私立大學開放 30 年後，該國現在有 60 所，占該國總數的四分之一。他們培訓了近 30 萬名學生，占總人數的 15.7%。到 2020 年，這比率預計將增加到 40%。

資料來源：2019年8月26日，DTI新聞電子報

<http://dtinews.vn/en/news/020/63791/private-universities-urged-to-co-operate-with-counterparts-to-improve-training-quality.html>



## 英國政府將放寬國際學生畢業後工作簽證政策

駐英國代表處教育組

英國首相 Boris Johnson 於 2019 年 9 月 11 日宣布改革關於國際學生的移民政策。英國政府預計將國際學生完成課程後的停留英國就業的寬限期調整回 2 年，重新引進畢業後工作簽證 (post-study work visas)。此外，新政策也將對所有國際學生開放，亦即畢業後的停留寬限期將不會有名額、就讀學科或職缺條件等限制。這項新政策將有助於英國大學招募和留住最優秀的全球人才，未來也將在科學、技術與研究方面為英國帶來更多突破。本項政策預估將對科學、技術、工程與數學(STEM)畢業學生有利，目前外國學生在英國 STEM 科目研究生中占了半數。

根據統計，目前約有 450,000 名國際學生在英國高等教育機構求學，其中三分之二的學生來自於非歐盟地區。按現行英國簽證規定(註 1)，就讀學士與碩士學程的國際學生，在完成課程後四個月內，取得擁有工作簽證提供資格的僱主或公司所提供年薪不低於 20,800 英鎊的職缺，方可申請將學生簽證 (Tier 4) 轉換為工作簽證 (Tier 2)。就讀博士學程的國際學生則係有 12 個月的寬限期，可在英國尋找職缺。

目前每年約 170,000 至 185,000 名國際學生在課程完成後四個月內，必須決定是否繼續留在英國求學或是開始尋找轉換成工作簽證的工作機會。根據 2018 年統計資料顯示，當年有 6,300 名國際學生成功取得符合轉換成工作簽證的職缺；有 450 名國際學生因為在特定領域有特殊專長或在英國境內有投資達一定金額，順利取得高技能人士類移民簽證 (Tier 1)。但是除此之外，還有超過 100,000 名國際學生面臨無法延長簽證而必須離開英國。

現行對於國際學生設下 4 個月或 12 個月停留期限的政策，係英國前首相 Teresa May 於 2012 年擔任內政部部长時，為了打擊非法移民、有效降低移民人數的政策目的，縮減原本國際學生完成課程後享有 2 年的停留期間、取消畢業後工作簽證，並且增加轉換成工作簽證的職缺條件，包括第一年年薪不得低於 20,800 英鎊，僱主必須通過當地勞動市場測試 (Resident Labour Market Test)。當時 May 女士對於國際學生採取限制簽證政策的理由，係認為每年有近 100,000 名國際學生在畢業後滯留在英國，給予國際學生畢業後 2 年尋找工作的優

惠待遇，等同於開了移民的後門，增加英國經濟與社會的壓力。也因此，英國政府自 2012 年 4 月起，開始了長達 7 年對國際學生畢業後停留期間與工作簽證的限制政策。

在過去 7 年的限制政策期間，無論是英國高等教育界或民間研究機構，均認為英國政府的限制政策嚴重影響英國的高等教育競爭力以及市場。擔任英國大學聯盟（Universities UK）執行長的 Alistar Jarvis 先生表示，英國豐沛的學術能量以及優質的高等教育機構，每年都吸引大量的國際學生前來學習，不僅豐富英國社會的多元與文化，更帶來近 260 億英鎊的經濟利益。其中，對於國際學生帶來的經濟利益，最重要的是對英國高等教育機構財務狀況的挹注。在英國尚未完成脫離歐盟之前，根據歐盟法律規定，英國高等教育機構對於英國公民和歐盟地區學生必須收取同樣學費，亦即每年學費不得超過 9,250 英鎊，但是，並無相關法律規定國際學生的學費上限。因此，國際學生學費成為英國高等教育機構重要的財務收入之一。此外，英國大學聯盟的調查也顯示，在英國政府實施緊縮國際學生簽證的政策之後，英國每年招收國際學生的成長速度，遠遠落後於美國、澳洲或鄰近的德國。

因此，英國學界過去一直呼籲限制政府應該放寬國際學生的簽證政策，避免大量流失高等教育人才，削弱學術研究和高等教育市場競爭力，並且衝擊英國高等教育機構的財務狀況。

近年來英國國家統計局（Office of National Statistics）的資料，也顯示高達 97% 的國際學生，在完成課程後均準時返國，並未如 May 前首相當初主張的會無故滯留在英國，成為移民的溫床。而民間機構的問卷調查結果，也顯示近 75% 的英國人民不認為國際學生係移民。種種數據顯見國際學生並非造成英國大量移民的原因。也因此，前英國大學部長 Jo Johnson 先生，就任期間即大力促成跨黨派合作，爭取放寬國際學生畢業後簽證政策，並於今（2019）年 4 月提出重新引進兩年的畢業後工作簽證制度的修法建議，該修法建議遠較英國內政部於最新移民政策白皮書建議的 6 個月，來得寬鬆。

英國政府雖然確定將調整國際學生的簽證政策，並於明年起引入 2 年畢業後工作簽證，但是，英國教育部還無法告知確切的實施日期。唯一可以肯定的是，就讀明年（2020—21 學年）大學以上課程的國際學生，將可受惠於此項政策改革。

註 1：英國對於非歐盟國家之國際人士核發之簽證類別共分五種類型。第一級（Tier 1, high-value migrant visa）工作簽證屬於高技能人士類簽證，適用於具備英國特定領域所需的專業技能者，或在英國境內投資達一定金額者；第二級（Tier 2, skilled work visa）工作簽證適用於技能型職缺者；第三級（Tier 3, unskilled workers）工作簽證適用於暫時性或低技術技能工作者；第四級（Tier 4, general student visa）學生簽證則適用於所有到英國教育機構就讀的學生；第五級（Tier 5, Youth Mobility Scheme visa）屬於暫時性工作簽證或青年工作簽證。

資料來源：

2019年9月11日，Gov. UK, Prime Minister's Office，'World's largest genetics research project to fight deadly diseases and offer new offer for international students'，

<https://www.gov.uk/government/news/worlds-largest-genetics-research-project-to-fight-deadly-diseases-and-offer-new-offer-for-international-students>

2019年9月11日，BBC News，'Immigration status: Ministers reverse May-era student visa rules'，

<https://www.bbc.com/news/uk-49655719>

2019年9月10日，The Times Higher Education News，'UK to reintroduce two-year post-study work visas'，

<https://www.timeshighereducation.com/news/uk-reintroduce-two-year-post-study-work-visas>

2019年9月10日，The Telegraph，'Foreign students will be allowed to stay in UK for two years after graduating'，

<https://www.telegraph.co.uk/news/2019/09/10/foreign-students-will-allowed-stay-uk-two-years-graduating/>

2018年11月6日，TES News，'Offer post-study visa to international students, report urges'，

<https://www.tes.com/news/offer-post-study-visa-international-students-report-urges>

2018年9月4日，The Guardian，'Bring back work visas for overseas graduates, say UK universities'，

<https://www.theguardian.com/education/2018/sep/04/bring-back-work-visas-over-seas-graduates-say-uk-universities>

## 德國家庭部公布最新看護照料教育綱要計畫

駐德國代表處教育組

德國「聯邦職業教育研究所 (Bundesinstitut für Berufsbildung, 簡稱 BIBB)」於 2019 年 8 月 1 日公布一項德國政府即將於 2020 年初開始實施的最新「看護照料課程暨實習工作綱要計畫」。對此, BIBB 根據「看護照料職業教育法」為德國看護照料職業學校或各實習場所提供有關的最新技職教育具體建議, 以期協助各校順利完成其新式技職教育之課程設計。

專家委員會業於 2019 年 6 月 26 日將其所修訂之「看護照料課程綱要計畫」呈交德國聯邦家庭、老人、婦女與青年部 Dr. Franziska Giffey 女士及德國聯邦衛生部長 Jens Spahn, 此二部隨即於 4 週後完成對於此計畫之合法性檢驗, 且表示其內容均達成所有「看護照料職業教育法」與「看護照料教育與考試規定」之最基本要求並予以肯定。

針對在校上課以及在專業場所實習的綱要計畫, 已經由在 2018 年 11 月所組成的專業委員會設定先試行 5 年。此委員會由 11 位來自例如看護照料實務、看護照料教育與看護照料學術等領域的名譽專家所組成, 諸位專家共涵蓋銀髮族照護、健康和疾病照顧與健康和兒童疾病照顧等專業領域。

由上述專家委員會所修訂的綱要計畫中, 包含對於最新專業看護照料實習內容設計的具體建議, 這些建議將免費提供給各看護照料職業學校或各實習場所參考、採用。這些建議並可在遵守「看護照料職業教育法」及「看護照料職業實習與考試規定」前提下作為落實實習教育之定向輔助, 並能對各邦與各校內部的課綱設計發揮建議性的效果。

各邦並可在遵守「看護照料職業實習與考試規定」的前提下通過一義務性課綱以作為各看護照料職業學校的內部教學綱領。各邦綱要計畫中另包含廣泛的輔助機制, 以利各看護照料職業學校及學徒實習場所中達到預期教學成果。

此綱要計畫將至少每 5 年進行 1 次實務檢驗以測定其內容的確實性, 必要時將對其進行修正與調節。

撰稿人/譯稿人：黃亦君

資料來源：2019年8月1日，德國聯邦家庭、老人、婦女與青年部

(Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend) 網頁新聞：

「德國家庭部公布最新看護照料教育綱要計畫」

<https://www.bmbf.de/de/deutschland-bei-internationalen-studierenden-begehrt-9380.html>



## 英國學徒制的發展現況與隱憂

駐英國代表處教育組

英國的技職教育，除了由繼續（擴充）教育機構（further education colleges）提供課程外，另外有學徒制度（apprenticeship）可供選擇。學徒制度係以取得國家證照為目標，企業提供包含在或獨立於在職訓練（job-training）的給薪職缺。

英國政府為了擴大學徒制的發展，2017年4月開始引進「學徒捐（apprenticeship levy）」，要求公私部門的僱主必須繳納一定數額，成立每年達300萬英鎊以上規模的基金，強化學徒制的職能培訓功能（註1）。

今（2019）年7月英國教育部公布的數據顯示，2018-19年間學徒制職缺（apprenticeship starts）的數量較2017-18年成長近7.1%，從2017-18年的290,500個職缺增加到311,200個。其中，成長最多的職缺集中在進階與高級證照類別（advanced and higher levels），進階類別較2017-18年增加6.8%、高級證照類別的則增加68%。雖然數據顯示學徒捐有助於相關職缺的開設，只是目前的學徒制開設數量，離英國政府在2015年5月所設定2020年達到300萬數量的目標，仍有一大差距。

其次，在參與方面，參加學徒制的人數較去年減少近9.8%，從2017-18年753,200人次減少到679,500人次。人數減少最多的是集中在入門課程（intermediate level），從2017-18年的348,600人次下降到253,000人次。然而，參與高級證照類別的人數有顯著成長，從2017-18年的73,600人次增加到111,300人次，成長近50.3%。

無論係學徒職缺的開設或學員參與的狀況，均顯示中高級技能的職缺是目前英國勞動市場的趨勢。英國民間機構Sutton Trust甫於8月份公布的青少年職涯問卷結果，也正好呼應勞動市場由傳統領域轉向中高階技能的現象。該問卷調查英國近30萬就讀第六級學院學生（six form colleges）（註2），有近三分之二受訪者表示畢業後會選擇參加學徒制課程，而非進入大學，且選擇的課程會偏重具有高技術含量的訓練課程。

整體而言，英國的學徒制朝穩定發展的方向前進，但是，該制度存在不少隱憂。首先，學徒制職缺開設數量不如預期。雖然英國政府

向企業徵收學徒捐作為相關職缺和培訓課程的運作基金，但許多大企業認為學徒捐只是政府對他們給予員工的薪資額外課稅，不願申請相關經費作為開設學徒制職缺之用。而中小企業則因為資金有限，許多公司不願意學徒制的員工每週請假返校上課，或是選擇退出學徒制計畫。此外，根據英國就業與學習提供者協會（Association of Employment and Learning Providers, AELP）調查，約有 25% 的學徒培訓機構必須將學徒制員工轉由新創公司接手；有 17% 的學徒培訓機構已經停止為新設或既有的中小企業招收學徒制員工。因此，在企業缺乏意願、資金短缺、學生也不願意背負學貸壓力就讀技職學院或大學相關課程等因素，學徒制的發展恐不如政府預期。

其次，英國新任首相 Boris Johnson 上任後，向國會承諾會增加對繼續（擴充）教育以及技職教育的經費預算。然而，英國政府目前在學徒制政策方面，已經面臨嚴重的預算赤字，預計到 2021 年赤字將高達 15 億英鎊。在控制預算赤字的考量下，要如何實現新首相承諾的增加經費，不無疑問。

由於學徒制是英國現有技職教育重要的一環，學徒制課程不僅提供就業機會，也是培育勞動力的搖籃。英國在脫歐之後，民間企業將面臨勞動力不足以及高階技職人才的流失，英國政府未來會採取何種措施以刺激學徒制招收，健全技職教育體系，值得持續關注。

註 1：為了配合學徒捐制度，當時英國政府也建置「學徒制服務線上系統（Apprenticeship Services）」，方便僱主選擇願意捐助或提供的學徒訓練課程。

註

註 2：第六級學院係提供 16-18 歲學生，在完成中學課程之後可以選擇繼續升學的 A-Level 課程或選擇專業技能的培訓課程。

資料來源：

2019 年 8 月 29 日，TES News, 'What do the latest apprenticeship figures tell us?', <https://www.tes.com/news/what-do-latest-apprenticeship-figures-tell-us>

2019 年 8 月 20 日，BBC News, '10 charts on what happens after GCSEs', <https://www.bbc.com/news/education-49249684>

2019 年 8 月 15 日，The Guardian, 'Young people more sceptical of need to go to university, poll finds',

<https://www.theguardian.com/education/2019/aug/15/young-people-more-sceptic>

**al-of-need-to-go-to-university-poll-finds**

2019 年 8 月 9 日，TES News, ‘Apprenticeships: providers face cash shortage for SMEs’,

<https://www.tes.com/news/apprenticeships-providers-face-cash-shortage-smes>

2019 年 3 月 6 日，BBC News, ‘Apprenticeship take-up down by a quarter’,

<https://www.bbc.com/news/business-47462193>

2019 年 8 月 24 日，Resolution Foundation Report, ‘Trading up or trading off?’,

<https://www.resolutionfoundation.org/app/uploads/2019/08/Trading-up-or-trading-off.pdf>

2019 年 7 月 11 日，GOV. UK, Department for Education, ‘National Statistics: Apprenticeships and traineeships’,

<https://www.gov.uk/government/statistics/apprenticeships-and-traineeships-july-2019>



## 英國教育部推出高級技術資格以因應社會需求

駐英國代表處教育組

英國教育部於 2019 年 7 月宣布，將從 2022 年開始實施改革高級技術資格（Higher Technical Qualification，簡稱 HTQ）的計畫，此高級技術資格等同於英國國家資歷標準 4 級（Level 4）和 5 級（Level 5）（註 1）。

英國國家資歷標準 4 級和 5 級涵括：與技職相關的英國國家資歷標準 4 級的国家高級證書（Higher National Certificate，簡稱 HNC），和 5 級的国家高級文憑（Higher National Diploma，簡稱 HND），以及和學術相關的英國國家資歷標準 4 級的高等教育證書（Higher Education Certificate 簡稱 CertHE），和 5 級的高等教育文憑（Higher Education Diploma，簡稱 DipHE）。技職類的英國國家資歷標準 3 級 (Level 3) 相當於學術類的英國國家資歷標準 A 級 (A Level)，高級技術資格則位於英國國家資歷標準 3 級、A 級，和英國國家資歷標準 6 級 (Level 6) 學士學位之間，將由進修學院，大學和技術研究所擬議提供。此資格作為數位科技工程等課程品質的保證標誌，期為畢業生提供相關證書，文憑和基礎學位。

英國教育部推行此高級技術資格，旨在響應英國政府的現代工業化策略，亦是鼓勵終身學習和技職教育發展的十年計畫中的一部分，以便提高英國整體的技能和產業生產力。從 2020 年起即將實施的 T 級技術資格（T-level technical qualifications, 簡稱 T Level），整合目前約 13000 種資格證書為 15 種領域，將為 16 歲以上英國青少年提供有別於學徒制（Apprenticeships）的技職資格課程，期望能平衡傳統上對學術類的英國國家資歷標準 A 級資格的偏好。

高級技術資格將為年輕人提供自然的進階學習管道，從獲取 T 級技術資格之後，將可進入相當於英國國家資歷標準 4 級和 5 級專業技術的進階學習。此進展路徑不但能使學生在完成 T 級技術資格之後邁出下一步，並在科學，技術，工程，數學（Science, Technology, Engineering and Mathematics, 簡稱 STEM）等關鍵科目上中獲得更高階的技術技能。依據英國研究資料顯示，年齡在 30 歲以上的成年人，在這些關鍵科目上擁有高級技術資格的薪資將比大多數從英國大學獲得傳統學位上多出近 5,000 英鎊。

前教育部長 Damian Hinds 表示，現今社會上依然存有對技職教育偏見。他以英國及德國為例，不論在公共政策方面，或在議會、媒體上，英國社會依舊存在傳統學術教育優於技職教育的觀念以及文化態度。反觀德國，家長和學生的態度則是相對開放平等，社會上並不存在對技職教育的偏見。英國勞動力在技術資格方面落後於經濟合作暨發展組織（The Organisation for Economic Co-operation and Development, 簡稱 OECD）會員國和其他歐洲國家：英國成年人每 10 人只有 1 人擁有高階的技術資格，相較之下，德國每 4 人就有 1 人持有此資格。

這也凸顯出另一個問題，在英國社會上，多數人不了解持有高級技術資格的優勢和機會。關於高級技術資格的知識及訊息少為大眾所知。資料顯示，英國教育部提供了近 4,000 種的技術資格證書，但是約有 40 % 提供資格的課程只有 5 名或更少的學生參與。由此可以看出，多數民眾對於有關高級技術資格的訊息和價值沒有得到清楚詳細的說明及展示。

從全球製造業到醫療保健領域，儘管經濟合作暨發展組織的研究顯示，高階的技術資格可以帶來更好的工資，並提供未來就業需求的技能，市場上依然缺乏高階技術資格的人員。雇主迫切需要更多的電腦工程師，電工和技術人員，因此持有相當於高級技術資格的技術人員在就業市場上不但能擁有高報酬，並有較多的就業機會和更好的前景。為了幫助學生克服對技職教育的偏見，並讓雇主能了解並信任國家級高階技術證照的優勢和品質，英國教育部推出高級技術資格，並積極向學生，雇主和職業顧問展示此高級技術資格的內容及進階學習管道，以提高技職教育課程的地位和能見度。

英國產業聯合會（The Confederation of British Industry, 簡稱 CBI）預測，在五年內，將會有近 47% 的就業人員是管理和技術的專業專長，就業市場對高級技術資格的需求正在蓬勃發展。以國際趨勢而言，與其他先進國家相比，英國並未缺少學術或管理的專業人員，但由於社會上長期對技職教育的偏見反而造成英國缺乏擁有高級技術資格的人才，雖然於國家立法上無法在傳統學術和技職教育之間建立平等的尊重，但為了改變現狀，英國教育部堅持必須建立高品質的證照制度，讓學生和雇主都了解並確信此高級技術資格制度會提供其所需的技能及高品質的技術資格保證。

前教育部長 Hinds 描述，此高級技術資格的進一步發展仍在等待今年的支出審查結果和政府對 Augar 的教育報告（註 2）的回應，該報告要求英國政府加強支持擴充教育（註 3），同時削減大學學費以減輕學子的經濟負擔。因此，等同於英國國家資歷標準 4 級和 5 級的高級技術資格將補充 Augar 報告，以便為需要接受此資格的學子們能順利銜接技術上的進階升級。英國政府同時希望能在 2022 年實施高級技術資格制度下的相關課程，並完整建立此高級技術資格的進階學習管道。

註 1：入門級(Entry Level)：細分為入門一、二、三級，為英國初等教育(14 歲以下)的資歷認證。英國國家資歷標準初級稱 Level 1，以此為標準，初級及以上，Level 3 相當於 A Level，高級技術資格則等同於 Level 4 及 Level 5，依程度可進階最高至 Level 8，相當於博士學位。

註 2：Independent panel report to the Review of Post-18 Education and Funding，簡稱 Augar Report。是由前英國首相特蕾莎·梅 Theresa May 於 2019 年委託教育專家群對現行教育所做的獨立報告。

註 3：英國擴充教育（Further Education, 簡稱 FE），指的是基本國民義務教育後針對年齡 16 以上的教育，範圍不包含高等教育（Higher Education, 簡稱 HE）。

資料來源：

2019 年 7 月，FE New, Level 4s and Level 5s are now Higher Technical Qualifications, Sector Response

2019 年 7 月 8 日，Great Britain.Department of education, Improving higher technical education,

<https://www.gov.uk/government/consultations/improving-higher-technical-education>

2019 年 7 月 8 日，The Guardian, DfE to unveil new category of higher technical qualifications,

<https://www.theguardian.com/education/2019/jul/08/dfe-to-unveil-new-category-of-higher-technical-qualifications>

## 英國今年度 GCSE 考試結果出爐， 引發後續教育議題討論

駐英國代表處教育組

隨著今年的英國中等教育普通證書（General Certificate of Secondary Education, GCSE）考試成績結果公布，許多議題陸陸續續發酵中。其中由英國政府出資的教育信託基金會（Education Endowment Foundation）執行長 Kevan Collins 爵士主張，應該要注重不同學生的生涯規劃，徹底改革 GCSE。

教育信託基金會（Education Endowment Foundation）成立於 2011 年，是一個致力於推動教育平等的獨立基金會。其創始是由英國教育慈善機構薩頓信託（The Sutton Trust）負責執行，創始基金則由英國政府教育部挹注。該基金會運行的方式為資助以促進教育平等為目標的教育創新專案、評估所資助的教育專案和研發教學資源。Collins 爵士認為：「我們應該要認真思考，用集體考試的方式去檢視學習成效，這樣的方式對十六歲的學生來說，有什麼樣的價值？」。他也提到，GCSE 帶給學生許多負面的傷害，因為學生在這項考試當中體驗到的，只是不斷地失敗及自我否定，這些負面的學習經驗，也是驅使學生離開校園，不再繼續升學的最大動力來源。他認為：「在 18 歲前的各項教育及訓練，應該要提供更多樣性的選擇，才能夠符應個別學生的需求。最終的考核，應該要同時涵蓋學術以及職業兩種不同的生涯進路」。

事實上，Collins 爵士不是唯一主張需要檢視現行 GCSE 制度的人士，不管是 GCSE 的制度規劃，或者是對學生造成的心理傷害，在今年的考試結果公布之後，皆引來熱烈的討論。現行的 GCSE 制度中，在英文及數學兩項考試中，取得 3 級分（註 1）或以下分數的學生，必須選擇參與補考或退而求其次領取其他證書。本來這項政策是希望完備學生的基礎能力，讓學生在未來升學或就業時，能夠適應並具備學習各項訓練或職場要求的能力。隨著補考政策的推行，18 歲時能夠通過 GCSE 英文及數學兩項考試的學生，從 2013 年實施前的 59.6% 提升到了 2018 年的 68.1%。然而，補考的通過率過低，卻也是個不爭的事實。在 2018 年 11 月的補考中，英文這科大約只有 32.8% 到 41% 的學生可以取得 4 級分或以上的成績；數學這

科則是 25.2%到 27.7%。除此之外，也有許多學生不在乎是否通過這兩科，直接放棄考試進入職場的。這也引來包含工黨（the Labour Party）和英國大專院校協會（the Association of Colleges）在內的幾個組織團體，呼籲要重新檢視或改革補考政策。

根據今年三月的一項調查結果，高達七成的受訪學生表示，他們可以很明顯地感受到若考試不及格必須要重新補考的壓力；也有超過半數的受訪學生表示，準備 GCSE 考試是他們最大的夢靨。然而，這樣的說法卻已經是老調重彈了，因為年年都有來自民間的呼籲，希冀喚起重視這樣一套「一體適用（one-size-fits-all）」的考試制度是如何地摧殘青少年身心健康，卻依舊徒勞無功。來自安娜佛洛伊德兒童與家庭中心（Anna Freud National Centre for Children and Families）的臨床心理師 Tara Porter 認為，考試壓力對青少年及兒童的殺傷力毋庸置疑，她認為有幾個做法可以協助孩子擺脫考試壓力的負面影響：

一、大人們需避免暗示孩子通過考試是成功的唯一途徑，應該要讓孩子了解生命是個漫長的旅途，有許多的可能性及發展性。

二、在考試制度上盡可能縮小考試的壓力：考試一定要考這麼多科嗎？考試的範圍跟規模是否還有討論的空間呢？

三、多鼓勵孩子接觸：新鮮空氣、大自然、與朋友間的友誼、運動、歡笑、遊戲、跳舞、家庭和音樂等等。

四、學校校方應該充分體認到，每個學生的學習節奏不同。學業成就並不單單反應教學成效或行政領導效能，也反應了學生個人內在天賦和其家庭狀況。學習過程起起伏伏，期待學業成就一路持續向上非常不實際，且無法反映現實生活的處境。

五、升學體制應該避免一試定終身，學生不應該因為少了一分兩分而失去入學的機會。

除了考試壓力之外，已有分析指出貧富差距不斷拉大來自弱勢背景家庭學生跟中上階層的課業表現距離。而現行已經經過變革的 GCSE 制度，也很有可能讓本來學習就已經是低成就的學生雪上加霜。在收到成績單之後，已經有許多學生表示，他們認為目前的 GCSE 題目過難，參加補考沒有什麼太大的意義，所以決定放棄補考。但是英國教育部長 Gavin Williamson 在 GCSE 考試結果出爐當天對媒體表示，變革後的 GCSE 考試，實施到現在已經邁入第三

年，據考試成績統計結果顯示，「各項數據的提升，代表這個變革的方向正確，同時不管這些年輕人們要選擇哪一條生涯近路，可以確定的是，他們會獲得越來越佳的教育品質，也將會更有自信地面對未來。」而政府也採取另外一種方式，來呼應民間要求持續改革考試制度和減緩考試及升學壓力的主張。日前英國政府宣布，將加強 16-19 歲階段各項教育或職業訓練的補助，擴充教育機構（the further education sector）及第六級學院（sixth forms and colleges）將會獲得 4 億英鎊的補助，這是 2010 年以來單年最大的補助金額。然而這樣的補助措施，是否能對應到民間的訴求，效果仍有待觀察。

註 1：關於 GCSE 的成績計分方式以及不同級分所代表的意涵，請參考英國政府網站 <https://www.gov.uk/government/news/new-gcse-9-to-1-grades-coming-soon>

資料來源：

2019 年 8 月 22 日，Gov, Education Secretary says post-16 options better than ever, as GCSE results released,

<https://www.gov.uk/government/news/education-secretary-says-post-16-options-better-than-ever-as-gcse-results-released>

2019 年 8 月 31 日，Gov, Chancellor announces £400 million investment for 16-19 year olds' education,

<https://www.gov.uk/government/news/chancellor-announces-400-million-investment-for-16-19-year-olds-education>

2019 年 8 月 21 日，Guardian, Pupils receive GCSE results as concerns raised over new format,

<https://www.theguardian.com/education/2019/aug/21/pupils-refusing-to-sit-gcse-exams-due-to-tougher-format>

2019 年 8 月 21 日，TES, Exclusive: Abolish GCSEs, says education research chief, <https://www.tes.com/news/exclusive-abolish-gcses-says-education-research-chief>

2019 年 8 月 21 日，TES, GCSE results: Why students shouldn't be forced to resit, <https://www.tes.com/news/gcse-results-why-students-shouldnt-be-forced-resit>

2019 年 8 月 21 日，TES, GCSEs: Disadvantaged pupils are getting left behind, <https://www.tes.com/news/gcses-disadvantaged-pupils-are-getting-left-behind>

## 加拿大安省公佈強化中小學數學教育的四年期計畫

駐加拿大代表處教育組

安省教育廳日前宣布強化中小學數學教育新計畫，此一為期四年、花費 2 億加元的計畫，將以「回歸基礎數學」(back to basics)課程來確保學生和教師擁有在課堂內外均可實際應用的技能和資源。

安省教育廳長 Stephen Lecce(激進保守黨)表示，從最近的 EQAO(The Education Quality and Accountability Office，安省教育品質處)數學評估結果證實，達到省級要求的學生比例與 3 年前相比呈現下降趨勢。他指出，從自由黨引入「發現性數學」(discovery math)課程大綱開始，學生的數學成績便開始倒退。該處研究認為，學生對數學的態度可影響他們的成績，因此須透過具有突破性的多年計畫來幫助學生和教育工作者重建在數學的信心。另一方面，NDP(新民主黨)教育發言人 Marit Stiles 則認為是因省府削減學校資金才導致學生成績退步。

此一省府公佈的強化數學教育四年計畫，第一年從 2019-2020 學年開始，補助 5,500 萬加元，經費主要支援關鍵性的項目，如聘請專業優秀的數學教學者負責協調與計畫的改進；擴展「數學家教」(Math at Home)線上數學課程使學生在課堂外都能有高品質的數學教學與學習機會；爭取家長、義工、教育工作者和社區組織者的參與；提供原住民等弱勢群體及偏鄉學童數學課程；為全省 700 多所中、小學提供強化數學教學的密集課程，包括補助 600 萬用於資助夏季課程以補足暑期學習之不足，400 萬補貼數學教師參加額外資格 (AQ) 數學課程及 2020 年春季以後新任教師都必須通過數學知識測試才能獲得教學許可。

據統計，安省的畢業率繼續增長。在未來四年，該省將為各年級學生推出修訂版數學課程，這些課程將側重於數學的基礎知識及應用。

撰稿人/譯稿人：林宥嫻

資料來源：

2019 年 08 月 28 日，Ontario Ministry of Education，「First Year Investment of Ontario's Four-Year Math Strategy Announced」，Newsroom。

<https://news.ontario.ca/edu/en/2019/08/first-year-investment-of-ontarios-four-year-math-strategy-announced.html>

2019年2月21日，Ontario Ministry of Education，「Focusing on the Fundamentals of Math, Grades 1-8」，Parents。

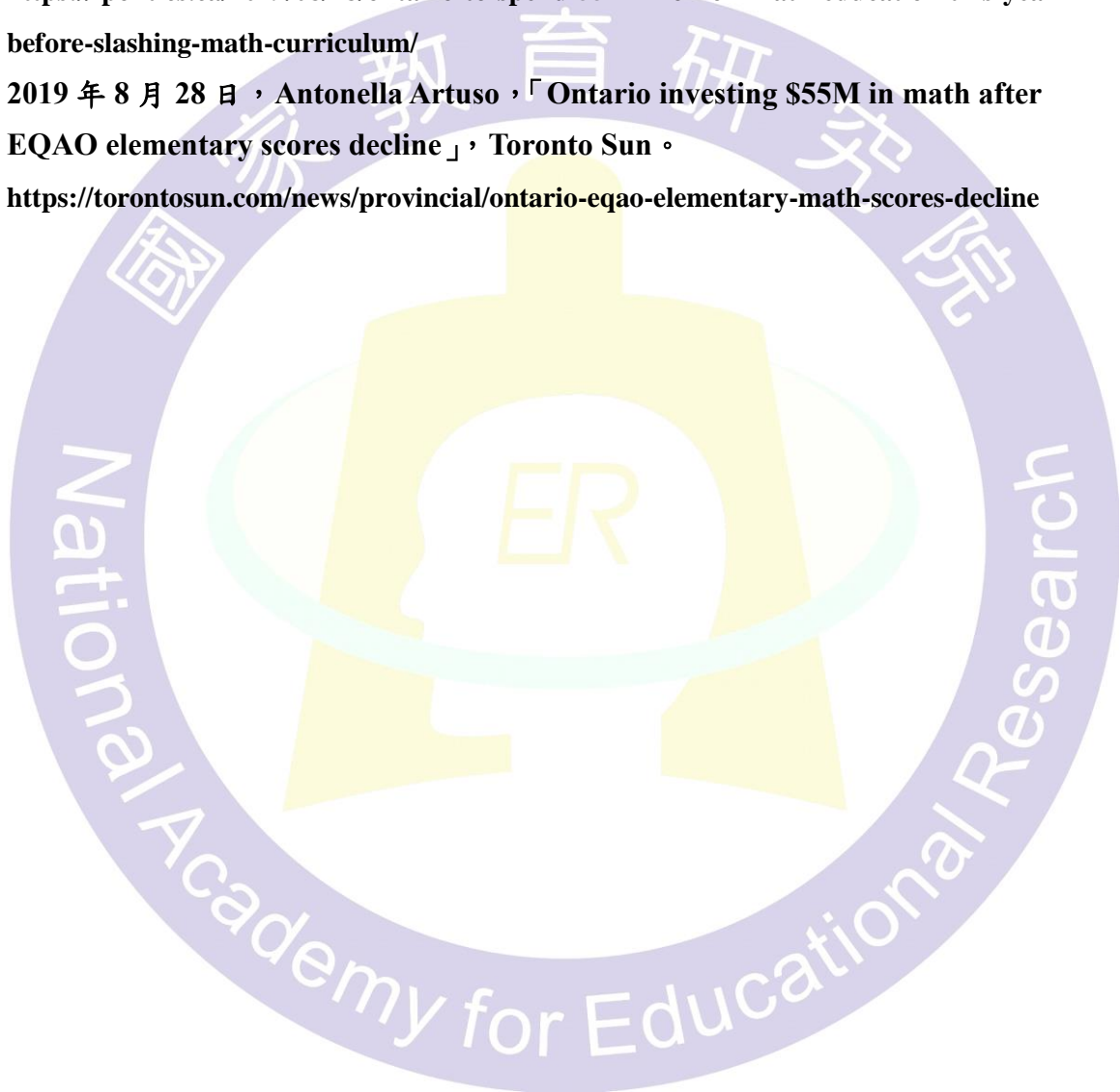
[http://www.edu.gov.on.ca/eng/parents/min\\_math\\_strategy.html](http://www.edu.gov.on.ca/eng/parents/min_math_strategy.html)

2019年8月28日，Victoria Gibson，「Ontario to spend \$55 million on math education this year, before slashing math curriculum」，iPolitics。

<https://ipolitics.ca/2019/08/28/ontario-to-spend-55-million-on-math-education-this-year-before-slashing-math-curriculum/>

2019年8月28日，Antonella Artuso，「Ontario investing \$55M in math after EQAO elementary scores decline」，Toronto Sun。

<https://torontosun.com/news/provincial/ontario-eqao-elementary-math-scores-decline>



## 美國大學理事會取消 SAT 「逆境分數」

駐紐約辦事處教育組

美國負責大學入學考試 SAT 的主辦單位「大學理事會」(College Board) 在面對教育工作者和家長的批評之後，8 月 27 日宣布，放棄參加 SAT 大學入學考試的學生分配「逆境分數」(Adversity Scores) 的計畫，改為將用「全景」(Landscape)，取代俗稱為逆境分數的「環境背景儀表板」(Environmental Context Dashboard)，即不再顯示結合高中和社區訊息的單項分數。

環境背景儀表板，自 2017 年起在美國 50 所大學試驗，原訂今年秋季將擴展到 150 所大學，並將在 2020 年推廣至全美大學。但該項實驗受到社會的嚴厲批評和抨擊，特別是亞裔社區反對聲浪很高，大學理事會終於放棄。

大學理事會首席執行長科爾曼 (David Coleman) 指出：我們深思熟慮聽取了批評，決定改採使資源變得更好、更透明，為招生人員提供更加一致的背景資訊，以公平考慮每個學生的入學申請，無論他們在哪裡居住和上學。環境背景儀表板，原來是他的一個創意，現在承認是一個失誤。

大學理事會強調，「全景」不會改變或替換學生在其申請程序中提供的任何資訊，包括申請資料中的個人資訊，如 GPA、申請論文或高中成績單；不會以任何方式改變學生的 SAT 分數，並顯示申請人的 SAT 或 ACT 的分數與同一高中的其他分數的比較，提供有關申請人社區和高中一致的資訊。

大學理事會解釋，大學在做出錄取決定時，會考慮學生就讀的高中和社區背景。但隨著來自於更多地方的申請，招聘官員認為他們缺少高中背景資訊的比例約占所有申請的 25%。理事會將努力提供一致的高中和社區資訊，確保招生官員可以公平地考慮每個學生。

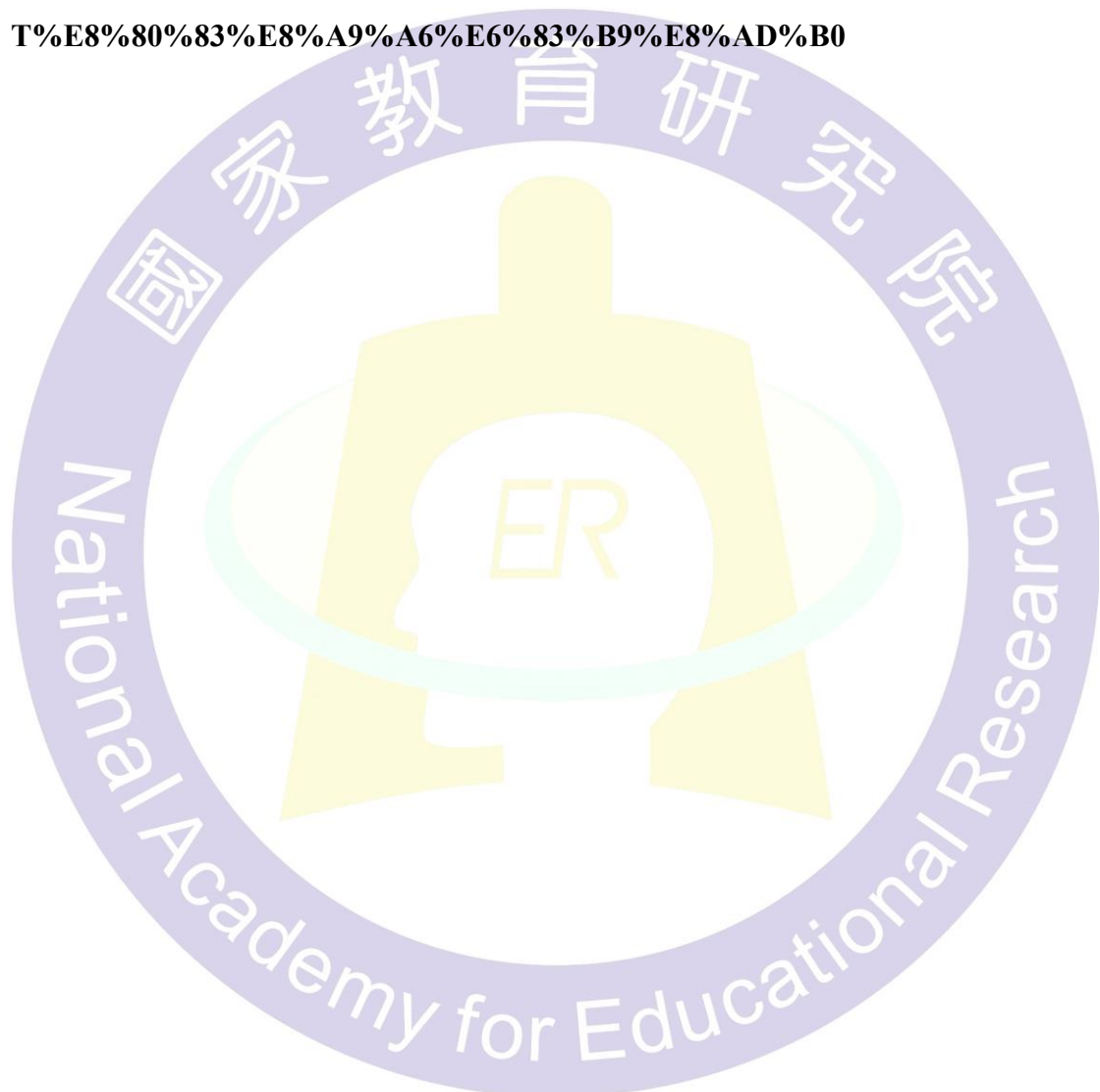
美國大學理事會推出的「環境背景儀表板」，為 SAT 考生評分時加入 0-100 分不等的逆境分數。該儀表板考量一個高中生的分數包括三部分：高中評分、社區評分和家庭評分。所謂高中評分，基於學生未能申請他們可以進入的大學比例、有資格接受免費午餐的學生比例、AP 課程參與率和考試合格率等因素。所謂社區評分，包括計算犯罪率、住房價值和空置房屋等百分比。所謂家庭評分，基於父母的

教育水平、家庭收入、單親撫養、貧困率等因素。

譯稿人：駐紐約辦事處教育組

資料來源：2019年8月28日，世界日報

<https://www.worldjournal.com/6473615/article-%e5%a4%a7%e5%ad%b8%e7%90%86%e4%ba%8b%e6%9c%83%e5%8f%96%e6%b6%88sat%e3%80%8c%e9%80%86%e5%a2%83%e5%88%86%e6%95%b8%e3%80%8d/?ref=SA T%E8%80%83%E8%A9%A6%E6%83%B9%E8%AD%B0>



## Bruegel 智庫對歐盟新任研究執委政策備忘錄

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

Bruegel 智庫在針對 10 月 1 日上任的歐盟執委的政策備忘錄 (Memo) 中，主張 Horizon Europe 研究計畫應當對中國更加開放。

Bruegel 智庫認為過去與現存的計畫中，歐盟未能有效與科技強國建立連結。而 Horizon Europe 這一歐盟有史以來最大的研發計畫，將自 2021 年開始為期 7 年的計畫，可預期為外國提供更有彈性的參與條件，Bruegel 呼籲應當將注意力放在美國與中國上。

「應當基於卓越與否選擇第三國合作夥伴，而美、中應當成為重中之重；與中連結尤其應當強化。」Bruegel 政策備忘錄如此對下一任的歐盟研發執委主張。而有消息指出，歐盟執委會新任主席 Ursula von der Leyen 或將在下周公布其執委名單。

歐盟曾表示將讓中國在設置研發優先順序上有更多話語權，但不同意中國以副會員 (associate member) 身分加入——副會員得以同於會員條件參與歐盟研究計畫。

中國至今尚未明示對該地位的興趣，但歐盟研發總署總司長 Jean-Eric Paquet 認為中國終難符合加入標準。根據 Horizon Europe 的規範，副會員候選國必須顯示對智慧財產權具有公平且衡平的處理，且受民主機構支持。（謹註：歐盟議會亦呼籲加入尊重人權之標準）儘管如此，中國仍透過自帶經費方式，參與了新的計畫。

### 一、降低科學期刊的價格

該政策備忘錄亦敦促歐盟全力協商促成更為價廉的期刊費用，「歐盟可以其重要資助機構的地位與出版商協商，取得更便宜的價格，並提供更開放的學術資源．．．．．甚至要求專責於市場競爭的部門檢視產業的定價行為。」

眾多研究人員向執委會表示為了研究需求，幾無選擇只能向大出版商採購，且其成本、定價行為並不透明。

### 二、對歐洲研究委員會 (European Research Council) 放鬆監管

Bruegel 亦敦促新任執委無須進一步監管歐洲研究委員會，因為其在補助、選擇評估者之自主性與獨立性是成功的關鍵要素。

今年初，在研究委員會與執委會之間關係緊張，導致研究委員會執行總署署長無預警辭職，該署長表示（執委會）改變管理的係不規則恐導致執行署彈性受限。

此外，備忘錄認為 Horizon Europe 應當花費更多預算在氣候與創新研究。

### 三、調整 Marie Curie 計畫

廣受好評的 Marie Curie 計畫亦被認為需要改進。因目前主要的預算花費在博士訓練上，而對於研究人員的跨國研究等項目相對較少。

在產學間、非歐盟國與歐盟國研究人員的移動力的花費，根據備忘錄指出是極少的，尤其是對中國的部分。

最後，該備忘錄認為歐盟創新委員會可以成為「卓越聲譽」的表率，吸引高階管理人員。備忘錄同時主張歐盟創新委員會應學習歐盟研究委員會的模式：由科技界廣受推崇領袖組成足夠自主的委員會，能規劃各類計畫，並選擇評估者，才能成為有效的治理模式。

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019年9月5日，Science Business: Memo to the next EU research commissioner: embrace China, lean on publishers, leave ERC alone

<https://sciencebusiness.net/news/memo-next-eu-research-commissioner-embrace-china-lean-publishers-leave-erc-alone>

## 加國研究指，增加教育撥款提升學測成績效用低

駐溫哥華辦事處教育組

加拿大菲沙智庫研究所(Fraser Institute)近日發布了一份名為「國際學生評估：表現和投資」(International Student Assessment: Performance and Spending)的研究報告，透露，在較落後國家，增加教育經費撥款可提升學生測試成績，但在諸如加拿大等較發達國家，增加經費對於提升學生測試成績並無顯助效益。

上述研究報告是由西華盛頓大學(Western Washington University)經濟系教授 John Krieg 進行的研究，採用了 2000 年至 2015 年的國際學生能力評量計畫(PISA)測驗結果，並針對參與測驗的 72 個國家及地區的國民平均收入和人均教育經費撥款水平進行比較。結果顯示，教育經費撥款確實與 PISA 測試結果有正向關連，尤其是在較不發達國家，增加經費可大幅提升學生測驗成績，但在其他已開發國家卻不見得如此。

根據菲沙智庫研究所的數據，亞伯達省 2006-07 學年至 2015-16 學年，十年間教育經費撥款從 62 億加元增加至 86 億加元，上漲了 39%，同一時段公立學校學生人數攀升了 13.7%。按照學生人數增幅比例調整後，平均每名學生的經費撥款由 12,663 加元增加至 13,321 加元，上升了 8.1%。雖然亞伯達省投入的教育經費上升，但學生在 PISA 這類國際能力評量測驗及該省的省考(Provincial Achievement Tests，簡稱 PATs)卻未有相對較優異的成績，甚至有退步的現象。

John Krieg 教授認為，像加拿大這些在教育系統上投入大量資金的國家，已經擁有豐富的教育資源，因此，持續增加資金未必能持續提升學生學業表現。他呼籲政府在將更多資源挹注教育系統時，應仔細評估提高教育經費所能帶來的成效，衡量是否將資金花在其他更需要的地方。

撰稿人/譯稿人：Karen Hou

資料來源：2019 年 9 月 6 日，Fraser Institute 報告

<https://www.fraserinstitute.org/sites/default/files/international-student-assessment.pdf>

Globe News Wire

<https://www.globenewswire.com/news-release/2019/09/06/1912072/0/en/Fraser-Institute-News-Release-In-countries-such-as-Canada-increased-education-spending-unlikely-to-improve-student-test-scores.html>



## 高等教育的黨派分歧？真正的分歧在於誰該為此買單

駐芝加哥辦事處教育組

在黨派分歧越來越大的國家裡，美國人看待高等教育的方式受到黨派的影響，這點並不令人驚訝。近年來的研究也支持這一個假設，顯示出美國人越來越不信任高等教育，尤其是右翼人士。但根據《新美國》(New America) 週二發表的一份報告指出，人們對高等教育的看法可能並不像人們一般認為的那樣兩極化和黨派化，主要的分歧在於「誰來買單」。

該報告的作者之一克萊爾·麥卡恩 (Clare McCann) 說：「我們看到，美國人對大專院校的看法有相當的共識，尤其是他們對當地大學的看法。」「人們相信高等教育的價值。但很明顯地，針對如何資助、由誰資助、以及哪些學生受到資助這些問題上仍然存在很大分歧。」

這是公共政策智庫進行「不同程度 (Varying Degrees)」調查的第三年，共有 2,029 名美國人透過網路或電話接受了調查。隨著 2020 年大選的逼近，今年的報告特別關注了政治派別在塑造美國人對高等教育的看法和價值觀方面所扮演的角色。

然而，該報告的某些發現與皮尤研究中心 (Pew Research Center) 最近關於高等教育的報告形成對比。皮尤研究中心 8 月 19 日發布的最新報告聚焦於美國人對高等教育的看法存在「日益增長的黨派分歧」，儘管皮尤研究中心的報告認為，不論黨派認同為何，大多數美國人重視高等教育，但報告也指出，人們對大學和學院所扮演的社會角色存在一種「不滿甚至懷疑的態度」。根據皮尤的調查結果，這種不滿主要來自右翼，近 60% 的共和黨人認為大學對國家有負面影響，受訪者表示其原因包括他們對大學招生過程的不信任、校園裡圍繞言論自由的鬥爭、以及教授們將自己的政治觀點帶入課堂。

皮尤研究中心發現，只有一半的美國人認為高等教育對美國的發展有正面影響，而《新美國》的報告指出約 70% 的美國人對大學持正面觀感。《新美國》報告的作者之一蘇菲·阮 (Sophie Nguyen) 表示：「總括來說，當我們提出有關教育的價值的問題時，很多人對高等教育的看法是一致的。」

兩份報告中，人們對於高等教育造成的影響有著驚人的認知差異，特別是因為兩份調查中使用的問題幾乎是相同的，雖然在大多數情況下，皮尤和新美國傾向在提問方式上有所不同。《新美國》報告發現，一般美國人無論其黨派立場為何，都認為高等教育對學生來說是一項有價值的投資；民主黨受訪者對高等教育持正面看法的可能性更大，有 79% 的受訪者表示大學對美國有正面影響，但也有超過 50% 的共和黨人同意此一觀點。黨派之間也在責任問題上有所共識，80% 的共和黨人和 80% 的民主黨人同意如果大學生的畢業率低，那麼學校應該失去一部分納稅人的錢。

最大的黨派分歧圍繞在一個問題上：誰應該為高等教育買單？接受調查的民主黨人中，約有 80% 表示聯邦政府應該承擔高等教育的大部分經費，因為教育有益社會。然而，大多數的共和黨人表示，學生及其家屬應該為他們自己的教育買單。

在教育可負擔性方面，調查發現，只有 49% 的美國人認為他們可以得到高品質且負擔得起的教育。蘇菲·阮：「當我們分析人口統計數據時，就能看出黨派差異，例如 55% 的共和黨人認為美國人可以得到高品質且負擔得起的高等教育，但只有 45% 的民主黨人這麼認為。」

免費或無債大學是幾位民主黨總統候選人的主要政見，這也是一個存在黨派分歧的話題。大約四分之三的民主黨人和超過一半的無黨派人士說，他們支持贊成免費大學的候選人，但有超過一半的共和黨人反對這個想法，其中許多人表示「強烈反對」。

由於經濟的不確定性和政治上憤世嫉俗的犬儒主義加劇了人們對許多國家基礎機構越來越不信任，包括高等教育。《新美國》報告的作者希望能針對共識進行闡述。麥卡恩說：「隨著 2020 年大選的逼近，我們看到美國政治發生了一些相當大的結構性變化。在我們經歷這些轉變的同時，也該去思考政黨的觀點可能會發生什麼變化、未來有哪些可能性。在重大的政治轉變之下，我希望我們能夠密切注意哪些地方存在共識，哪些地方存在分歧。」

撰稿人/譯稿人：Lauren Fisher / Yung-Tsen Chen

資料來源：2019 年 9 月 10 日，The Chronicle of Higher Education

**The Partisan Split Over Higher Ed? Maybe It's Really About Who Should Pay for It**

<https://www.chronicle.com/article/The-Partisan-Split-Over-Higher/247099>



## 世界衛生組織加入 S 計畫，科研成果免費向公眾開放

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

世界衛生組織支持歐盟自 2021 年起所有受公共機構支應的研究向大眾開放提議。

世衛組織宣布，未來所有受到世衛組織經費支持的科學研究將可在網路上免費閱讀。

這一行動使世衛組織成為聯合國及其附屬機構中首先加入執行 S 計畫的研究聯盟，這一計畫由歐盟提倡，旨在使所有公共預算所支持的科研計畫向大眾公開，以加速衛生科研開放普及的進程，未來五年將會有百萬人受惠於此。」世衛組織首席科學家 Soumya Swaminathan 說道。

世衛組織長期以來致力於衛生資訊及相關證據的普及。2002 年，組織開啟了「健康研究近用計畫」(Access to Research for Health Programme)，至今為止提供衛生工作者、研究者 1 萬 5 千種的醫療期刊。2014 年，世衛組織開啟了類似計畫—確保由世衛組織員工為作者或者共同作者及世衛組織補助之文獻向大眾免費公開。

此外，世衛組織熱帶疾病研究及訓練計畫也已有公開平台 (TDR Gateway)，讓熱帶疾病計畫研究者可以將研究成果向大眾免費開放。

坦尚尼亞 Hubert Kairuki 紀念大學的副校長 Charles Mgone 表示，對許多非洲研究者來說，有限的科學文獻是該地衛生研究的重大障礙，也阻礙了衛生資訊的傳遞。在世界衛生組織加入 S 計畫後，好研究將不再受邊界限制。

英國研究慈善基金會董事 Jeremy Farrar 表示：「世衛組織加入這一計畫，將使組織成為支持會員國研究人員與機構開放研究的重要角色，而能將研究成果立即的、免費的向所有人開放。」

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019 年 8 月 29 日，World Health Organisation joins Plan S to make health research available for free

<https://sciencebusiness.net/news/world-health-organisation-joins-plan-s-make-health-research-available-free>

## 日本文部科學省調查， 65%的高2學生假日使用3小時以上智慧型手機

駐大阪辦事處派駐人員

根據8月30日文部科學省(教育部)公開的「21世紀出生兒縱斷調查」之結果顯示，相當於高中2年級的17歲青少年有65.4%在假日使用智慧型手機的時間超過3小時以上。使用超過5小時的青少年也約達3成，此結果可能引起對於長時間使用智慧型手機利弊之議論。

該調查為了持續了解21世紀出生之兒童的成長與變化，以2001年1月10日-17日及7月10日-17日出生，約3萬人為對象進行調查(調查當時為17歲)。每年的主要調查內容為詢問對於學校生活的滿足度等，但今年首次對於智慧型手機的使用狀況進行統計調查。

根據調查結果，對於假日的智慧型手機、行動電話、電腦等等的使用時間，回答「不滿3-4小時」的有19.9%，「不滿4-5小時」的有15.9%，「不滿5-6小時」的為10.6%，「6小時以上」的則有19.0%。

對於可複選回答使用智慧型手機等之目的的一問，回答「視聽音樂」的有83.5%，「看影片」為76.3%，「Mail或社群媒體等等」的有76.0%。相較之下，使用於課程或家庭學習的只有2成以下。另外，在假日使用智慧型手機「6小時以上」的回答者，超過半數回答在學校以外的地方是不讀書的。

學校生活滿足度等方面，覺得高2課程「很有趣」的有56.4%，比起前一年同樣的高1時的學生為66.3%，下滑了將近10個百分點。回答上課內容「可充分理解」的有66.5%，比前一年減少4.4個百分點。由此可看出因高2的上課內容變得艱澀，學生較跟不上。

文部科學省指出「設法讓學生提高學習意欲是很重要的」，並表示會將調查結果活用在今後的教育對策上。

資料來源：2019年8月30日，產經新聞

<https://www.sankei.com/life/news/190830/lif1908300028-n1.html>

## 俄羅斯修改大專院校取得國家認證的規定

駐俄羅斯代表處教育組

俄羅斯簽署「關於修改國家認證條例」的政府法令，對大學國家認證程序進行補充。

高等教育機構的國家認證授予大專院校教育學生及頒發國家畢業文憑，從而確保學生能獲得高水準的大學教育。

負責進行國家認證的俄羅斯聯邦教育暨科學監督局表示，此次大學國家認證法沒有任何根本性的變化，但是有一些重要的補充。

該文件確定，從今起認證程序必須加上學生教育品質的獨立評估資訊(information on an independent assessment of the quality of student training)，並減少認證委員會可能要求提供的紙本文件數量。即「不可請學校提供以下紙本文件：未列在清單者；已在學校官方網站刊登或存儲在電子系統者；負責人(校長)電子簽名的電子文件。」

總之，如果所需文件有電子檔，則不需要提供紙本，但是一定要有校長的電子簽名。該項法令並載明，負責人對所提供資訊的真實性負責。

此外，認證委員會專家的認證資格延至5年；並給予大學5天的時間修改或增補認證的文件。

各大學校長對國家認證系統的改變持正面看法，特別是將有來自公會及雇主的獨立專家參與認證的過程。例如2019年烏拉爾聯邦大學係依據舊規則通過國家認證，當時只有申請書及基本文件能夠以電子形式傳送。修法後將簡化並加快認證過程。此外給予5天修改或增補文件也很重要，因為如果突然發現文檔中有技術性的錯誤，將可快速修正，而不是取消認證過程。

國立科技大學(National University of Science and Technology, MISiS)負責教務的副校長彼得羅夫(Vadim Petrov)表示，專家認證期延長是合乎邏輯，也是可預期的，因為俄羅斯沒有足夠具有專家水準的專家。

此外，有必要考量國際研究機構對學生教育品質獨立評估的結果，加入學校在世界排名的成績將對大學認證制度產生正面的影響。但更重要的是，不僅要考量在世界大學的排名，還要考量科目及產業的國際排名。

資料來源：2019年8月30日，俄羅斯報(Russian Newspaper)  
<https://rg.ru/2019/08/30/rosobrnadzor-utochnil-pravila-provedeniia-gosakkreditacii-vuzov.html>



## 加國安省大學補助計畫存在隱憂

駐加拿大代表處教育組

智庫組織 C.D. Howe Institute 的一份新報告顯示，安省政府計畫依據大學校院的表現成果來撥款 60% 款項，細節仍然不確定。目前安省的高等教育經費目前是基於入學人數，只有少部分（不到 2%）是基於成果撥款的，此舉可能會改變高等教育籌資方式。

在「高等教育成果撥款計畫」(Funding for Results in Higher Education) 中，作者 Alex Usher 研究全球其它「按績效撥款計畫」(Performance Based Funding, 簡稱 PBF)，並指出加拿大正在追趕已經廣泛使用這些撥款模式的美國及丹麥、英國、法國、芬蘭、挪威及荷蘭等歐洲國家。

Usher 評估安省提案細節並發現撥款將基於許多明確定義的指標，例如畢業率、畢業就業率及收入。與以前從未使用過的一些技能（尤其是技能和能力）相比，這是一項評估識字、算術和解決問題能力的方法。該提案將建立北美最大的 PBF 系統。

但是 Usher 指出，許多指標的定義仍不明確，可能導致評量時的問題。此外，支付資金的機制也可能引發爭議，因為它較傾向基於個人目標(individual targets)，而非以傳統分配式預算系統(envelope-based system)使各個機構都能根據自己的成果獲得定額的撥款。如果機構沒有達到目標，此機制可能會使未分配的款項被批評為削減該機構撥款。

Usher 強調，還有其它三個因素值得關注。首先是構成安省的 PBF 系統的 10 個提案指標只有一個與學生的學業成績有關，普遍比大多數美國 PBF 系統更歐洲化；其次，從根本未應用過的角度來看，有些指標是具有創新性，但在某些情況下顯示，政府準備不夠充足。第三也是最重要的，用於分配資金的分配機制從未在其他地方應用過。

撰稿人/譯稿人：林宥嫻

資料來源：2019 年 9 月 18 日，C.D. HOWE INSTITUTE，「Ontario funding plan for universities holds promise despite pitfalls」，Education News

Canada <https://educationnewscanada.com/article/education/category/economy/96/788841/ontario-funding-plan-for-universities-holds-promise-despite-pitfalls.html>



## 加拿大學生貸款計畫改革迫在眉睫

駐溫哥華辦事處教育組

9 月上旬新學期開始，加拿大全國大學院校學生陸續重返校園，而公立學生貸款計畫為學生提供了共約 27 億加元，使全國尚未償還的學貸累積至約 280 億加元。

上個月會計師事務所 Hoyes, Michalos&Associates 發佈一份報告顯示，2018 年處理的破產申請中約有 18% 為學生債務，比 2011 年上升了 38%。而學生貸款的違約率為 10%，遠遠高出加國房貸的拖欠率 0.24%，以及其他消費債務，如信用卡的拖欠率 1.2%。

該報告還指出，1981 至 1996 年出生的千禧一代，申請破產的人數由 2016 年的 29% 上升至 2018 年的 37%。有超過 30% 因無力償還債務而拖欠學生貸款。這些千禧一代過度依賴信用卡和信用貸款（Line of Credit）支付學費和其他各項生活開支，最終因為累積金額過於龐大，連每月最低還款額度也難以負擔。

普遍認為高等教育能為人們帶來較高的收入和更好的生活水平，確實，在加國擁有大專文憑的男性比高中畢業者平均收入高出 19%，擁有大學學位的男性更是可觀，收入則高出 38%；對女性而言，擁有大專文憑和大學學位的畢業生平均收入則比只有高中畢業者分別高出約 12% 和 58%。從這些數字來看，高等教育誠然是非常值得投資，許多畢業生能夠順利獲得穩定和良好待遇的工作職位；但近年來有越來越多的學生畢業後只能獲得實習、短期合同或兼職性質的工作，甚至接受例如星巴克和速食店等一些基本薪資的工作。

如今，加拿大大學生畢業時的平均負債已超過 2.75 萬加元，政策制定者必須正視不斷惡化的學生債務問題。唯一幫助學生擺脫學生債務負擔的方法是將學生的負債轉嫁給政府，但如果想要恢復政府財政的健康運轉，這並非長久的解決之道。

十年前的金融危機揭露了經濟監管層面的不足，當時深刻的教訓讓政策制定者不得不提高借貸門檻，讓貸款標準趨於嚴格，銀行在審核房貸時也更加謹慎。但現今的省級學生貸款計畫犯下了許多和當年相同的錯誤，因為他們沒有把握那些借錢的學生是否都能力償還。

每個人都知道不同的學術領域有不同的經濟回報，如社會工作 (social work) 畢業生初入行年薪大約 3 萬加元，而工程專業的畢業生

可望領到接近 10 萬加元，可是學生貸款計畫在做出決策時並不會考慮到這一點。更重要的是，許多學生並沒有一個適當的管道來了解這些債務與收入區別在不同科系、課程或機構中的差異程度。教育機構應提供學生一個管道，幫助他們了解公共機構的貸款償還率和各行業的平均就業收入，好讓學生做出更明智的教育決定，最終減低畢業生拖欠學生貸款的比率。

對許多人來說，教育不僅僅是找到一份好工作，學生也不應該被阻止鑽研自己感興趣的知識。學習、追求理想和體驗都非常很重要，但也必須與實際的技能相輔相成，使學生能夠為社會做出有意義的貢獻。

撰稿人/譯稿人：Karen Hou

資料來源：2019 年 9 月 2 日，National Post

<https://nationalpost.com/opinion/opinion-we-need-to-rethink-student-loans-across-this-country>



## 康乃爾大學醫學院增 1.6 億獎學金，擴大免學費計畫

駐紐約辦事處教育組

繼紐約市多家醫學院採取措施，以減輕學生的學貸負擔後，位於紐約市的康乃爾大學威爾·康乃爾醫學院 16 日宣布，將擴大 1 億 6000 萬元的獎學金計畫，以使符合補助資格的學生接受免費醫學教育。

康乃爾醫學院認為，債務負擔增加了學生的經濟壓力，導致他們怠於專業，也會促使他們將來成為醫生後，更可能追逐報酬高待遇好的醫學專科，而放棄他們真正鍾愛的領域。院方表示，相信取消債務可使學生在畢業後的長期職業道路上對事業更專注，減少醫生的流失，最終能回饋病患。

美國醫學院聯合會的資料顯示，醫學院畢業生背負的中位債務約為 20 萬元，在 2017 年的畢業生中，約 73% 的人有學貸負擔。

過去 17 個月，相繼有西奈山醫學院、紐約大學和哥倫比亞大學的醫學院推出了減免學生債務的計畫，如今康乃爾醫學院又推出取消學生債務的計畫。康乃爾醫學院的計畫與西奈山的計畫類似，但主要的不同是，康乃爾學生畢業時的學貸債務將不超過 7 萬 5000 元。西奈山、紐約大學和哥大醫學院都表示，他們只有部分學生可支付全部學費，而康乃爾醫學院是三分之一的學生可支付全部學費。

紐約大學醫學院的免學費政策是不管醫學生的經濟條件如何，都承擔學生的全部學費。這項政策出爐後，去年醫學院的入學申請人數暴增近 50%。與前三屆相比，本屆醫學院非洲裔學生的錄取率增加近 38.6%。

康乃爾大學醫學院獎學金計畫的資金，主要是來自史塔爾基金會與威爾家庭基金會等機構的資助。校方表示，計畫從最近錄取的新一屆學生開始執行，也包括往屆學生和不領補助的學生。

校董會主席潔西卡·畢布里歐維茨表示，取消學生的債務包括學費、住房費和其他費用，但各種費用最終如何統一取消，他們還需更多的時間來統籌安排。

譯稿人：駐紐約辦事處教育組

資料來源：2019 年 9 月 17 日，世界日報

<https://www.worldjournal.com/6510246/article->

%e5%ba%b7%e4%b9%83%e7%88%be%e9%86%ab%e5%ad%b8%e9%99  
%a2-%e5%a2%9e1-6%e5%84%84%e7%8d%8e%e5%ad%b8%e9%87%91-  
%e6%93%b4%e5%a4%a7%e5%85%8d%e5%ad%b8%e8%b2%bb%e8%a8  
%88%e7%95%ab-  
2/?ref=%E6%95%99%E8%82%B2\_%E5%A4%A7%E5%AD%B8



## 日本公立中小學 77%裝設冷氣

駐日本代表處教育組

文部科學省於 9 月 19 日公布調查全國公立國中小學一般教室裝設冷氣之比率為 77.1%，比起上年度增加 19.1%，今年度冷氣裝設率目標值為 9 成。文科省表示，裝設冷氣係運用中央政府臨時預算協助各縣市，以預防師生中暑。

文科省於 9 月 1 日調查全國公立幼稚園到高中之冷氣機裝設情形，公立國中小學以外之各級學校一般教室，幼稚園冷氣設置比率為 89.2%，高中為 83.5%，特殊教育學校為 89.7%，各級學校裝設比率都較去年上升。

國中小學都道府縣裝設比率：東京、滋賀、香川 3 縣為 100%；福井、群馬、茨城為 99% 左右；神奈川為 98.1%，大阪 97.5%，愛知 82.9%。另外，寒冷地區的北海道為 0.8%，青森 5.6%，秋田 18.7%，設置比率較低。文科省表示，低設置率的縣市將加快裝設速度，北海道、青森、秋田以外之縣市裝設比率預定本年度結束前（明年 3 月底）達 80% 以上，全國各縣市總平均擬達 90% 以上。

由於去年夏天的酷暑，有不少學童因中暑而急救送醫，愛知縣更發生小 1 男童不幸身亡的事故。為了防止憾事再度發生，文科省以 2018 年度的國家臨時預算補助國中以下學校教室裝設冷氣。

資料來源：2019 年 9 月 20 日，產經新聞第 26 版

## 科技是否改變了作弊的定義？

駐芝加哥辦事處教育組

上週四，約翰·卡佩爾曼 (John Kappelman) 在他的線上人類學課堂上向大約一半的學生發出警告說這是一個「糟糕、可怕、非常不好的一天」，原因是超過 70 位學生加入了 GroupMe 上的課程群組，在這個群組中，有關實驗室和考試的答案資訊被分享。德州大學奧斯汀分校 (University of Texas at Austin) 人類學和地質科學系教授卡佩爾曼寫道：「我之所以感到失望，是因為這門課的規則很清楚，不允許學生詢問、討論或共享與考試和實驗室有關的資訊。」

根據卡佩爾曼的電子郵件，由於每個學生都「簽署並繳交了課程誠信協議」，他建議在 GroupMe 聊天中的每個學生都得 F（不及格），並將此案轉給學生教務長。教務長室發言人莎拉·肯尼迪 (Sara Kennedy) 在聲明中寫道：「教師可以為他們的課程設定期望，包括什麼是可以接受的合作或資訊共享方式。」隨著調查的持續進行，卡佩爾曼拒絕置評。

然而，將懲罰範圍擴大到聊天群組中每一位學生的決定，對那些早就將群組靜音或從未檢視過訊息的學生產生了公平性的問題。更廣的來說，這起醜聞突顯了在課堂上推廣科技應用的問題，google 世代的學生視自由的資訊交換無需引用為天經地義，然而教職員工對新數位工具的使用（以及濫用）則持謹慎保留的態度。

GroupMe 是一個允許用戶創建多達 500 名成員的群組資訊共享應用程式，它已成為學生之間、團隊合作聯繫的一種流行方式。該應用程式允許用戶在不與整個群組共享詳細聯絡資訊的情況下將成員加入群組中，這對於不想讓自己的電話號碼公開的學生來說是一項吸引人之處。

一些 Reddit（編註：Reddit 為美國最大的網路論壇）用戶引用卡佩爾曼電子郵件的截圖回覆了一篇推特文，描述了他們如何在課堂上使用 GroupMe。一位用戶寫道：「我參加了多個課程的 GroupMe 小組，我們僅使用 GroupMe 來提問和協調學習小組。」「我也把它們都靜音了。如果我被指控因參加從未參加過的聚會而作弊，我會很生氣。」

這不是學生第一次在使用資訊共享應用程式時遇到麻煩。俄亥俄州立大學 (Ohio State University) 和路易斯安那州立大學 (Louisiana State University) 曾對在 GroupMe 上違規分享資訊的學生進行紀律訓練。2017 年，俄亥俄州立大學發現了 83 名學生透過 GroupMe 進行「未經授權的合作」的違例事件。俄亥俄州立大學的發言人本·強生 (Ben Johnson) 在回應 2017 年的事件如何改變了校園規範時寫道：「我們歡迎學生使用 GroupMe 之類的社交媒體工具與同學交流，但必須記住，有關學術不端行為的規範是同時適用於線上活動及面對面互動的。」該大學向教授們提供 Proctorio（一款偵測學習誠信度的軟體），旨在協助教授發現考試或作業中的作弊行為和其他可疑行為。

埃里克·斯托勒 (Eric Stoller) 曾是大學社交媒體使用方面的顧問，現在是大學數位服務提供商 GeckoEngage 的數位策略副總裁，他說，儘管 GroupMe 為學生提供了一種有效的、半私密的溝通聯繫方式，但他們應該小心提防其被濫用的可能性。「我不認為學生可以說他們是『被動地』被加入群組，他們應該意識到，當壞事開始發生時，他們有責任提醒教務長或他們的老師。」

斯托勒說，學生濫用科技工具的部分原因是，他們在高中畢業後，對不斷變化的規範缺乏明確的認識。雖然許多學生在高中時已經習慣了「關閉所有電子產品」的政策，但大學的規範往往更為寬鬆，在許多課堂上，學生可以把筆記型電腦和手機拿出來，讓他們可以使用很多網路平台。除了 GroupMe 之外，學生還可以使用 Chegg 和 Wolfram Alpha 等解決問題的資源，以及 Quizlet 等資料庫，這些資料庫通常保存著過去的考古題和作業解答。斯托勒表示，這些數位平臺本身並沒有惡意，但它們確實讓那些有意利用某些資訊系統的學生能夠強化其暴露漏洞的能力。

國際學術誠信中心主席大衛·雷廷格 (David Rettinger) 表示，數位科技的進步不應改變人們對學術誠信原則的共識，即便這些進展讓原則的適用性變得模糊。他將德州大學的 GroupMe 案例比擬成兩個學生在教室裡作弊，而第三個學生無意間聽到了作弊的內容。「大多數學校不會認為這是違反學術誠信的行為。」雷廷格說。「如果我們把這個問題想成在面對面的情況下發生，我敢說很少有學校會把類似的情況稱為政策違規。」

## 『你怎麼知道？』

專門研究學術作弊的俄亥俄州立大學教育心理學教授艾瑞克·安德曼 (Eric Anderman) 則認為德州大學事件並不那麼黑白分明、顯而易判。他說：「這就像當你在陪審團裡，法官說『從記錄中刪除這一點，你沒有聽到』，那麼，你怎麼知道他們沒有聽到呢？」

安德曼說，對付課堂上數位作弊更好的方法是，讓教師們每學期調整自己的作業和考試。在他的課堂上，他已不再分配指定論文給學生，改而要求學生在特定的時間點回答與課程內容直接相關的原創性問題來完成論文，如此一來，他的學生將無法從網路上購買答案。雖然這種做法會增加教授的工作量，但作為學術作弊研究者的安德曼說，他更願意防止不正當的學術行為。

斯托勒建議大學和教職員努力縮小學生在學術工作上和日常生活中使用數位工具的差距，從小接觸數位產品的學生習慣尋求任何可用資源來幫助他們學習，這種開放性會導致學生和老師之間的期望脫節。雷廷格認為，這種緊張來自於高等教育的傳統重點，一方面強調發展個人的技能和知識，另一方面也著重在越發寬廣的世界中能有更多的合作及成果共享。他說：「我們必須調整對誠信工作的認知以符合文化轉變。對我們這些教育工作者來說，讓學生理解在一個協作的世界裡工作，不僅需要協作技能，還需要個人技能才能實現協作，這一點非常重要。」

雷廷格說，隨著科技的發展，教師們需要調整對學生工作方式的期望，以及認知到他們所使用的工具將如何塑造學生的工作。高等教育過去也曾經歷技術變革，將先進技術融入到教育過程中。他說，高等教育跟上創新腳步的關鍵是「把學習建立在可用的科技基礎上，而不是奮力與科技相抗衡。」

撰稿人/譯稿人：Wesley Jenkins / Yung-Tsen Chen

資料來源：2019年9月25日，The Chronicle of Higher Education A Professor Wants to Fail Students for Sharing Information in an Online Chat. But Has Tech Changed What Qualifies as Cheating?

<https://www.chronicle.com/article/A-Professor-Wants-to-Fail/247219>

## 校園安全有疑慮，法國家長與政府大鬥法

駐法國代表處教育組

又到了每年開學的季節，但法國國立「校園安全與無障礙環境觀察站」(L'observatoire national de la sécurité et de l'accessibilité des établissements d'enseignement)提醒家長，光在2017-2018年，全法中小學就發生了近2萬5,000起校園安全事故，其中有五起導致學童死亡。這些事故中，有1萬2,617起發生在小學，以下課時發生的為大宗；有9,970起則發生在中學，多發生在體育課上。法國《世界報》建議，有鑒於事故的頻率與嚴重程度，家長最好於開學時會為學童保上學平安險。

### 一、欲行使民法請求權，教師須有過失

2016年新修的法國《民法》第1242條第六項規定，學校教職員需對照護中的學童所受傷害負責，但同條第8款明定原告需證明教師的過失。對此，法學博士德梅蕾(Isabelle Demeslay)表示，民事法院在判斷教師「照護不周(faute de surveillance)」的過失時，會考慮事故發生時老師與學生的距離：巴黎上訴法院(Cour d'appel)的判決便曾謂：「教師雖可隨處走動，但即便為之，仍應以能看見最大面積與最多數學童為限。」除了與學生的距離外，事故發生的地點對法院的判定也有影響：法國最高法院(La Cour de cassation)在一個案中認為，如果事故為學童不聽指示，跑到禁止通行處所導致，則教師沒有過失。

德梅蕾進一步表示，在校園安全責任的分配上，學生的年齡扮演著關鍵角色：學生的年紀越輕、教師的照護責任便愈重。在2009年柯諾勃(Grenoble)上訴法院的一個案子裡，一位五歲、就讀幼稚園的小女生自其不應攀爬的小牆上跌落，導致一耳失聰。該法院判決由於學童年紀過輕，尚不了解隨意攀爬的危險，雖然本來就不應該攀上小牆，但老師沒有適時阻止仍為有過失，因此應負責任。《世界報》分析，如果受傷學生的年紀達十六歲，則法院會要求其自負一部份責任，教師可能只付約三分之一的責任。

在體育課上，常發生校園安全的事故：對此，法國最高法院一貫

性的要求體育老師至少在場監督，否則即視為有過失。最高法院便曾於 1990 年判決，由於籃球課上學生彼此球技有差異，老師如未在场而學生受傷，其為有過失。另外，根據法國判決實務，教師除了有在適當地點照護最多數學童的責任外，如遇學童打鬧亦有積極的阻止義務。在 1979 年最高法院的一個判決裡，某公立中學教師放任學生在校外教學期間丟擲鉛筆，因而造成一人眼睛受傷；該案中，法院判教師有過失，故准許家長國家賠償的請求。

## 二、行政法上請求權 審判權不明確

不過《世界報》發現，老師的放任雖可以被認定為民事責任，但也可以被定性為教育當局「服務規劃不周 (défaut d'organisation du service)」，而轉化為行政法上的責任。但此時法院不但要求教職員須有過失，更要求該教職員具有公務員身份。舉例而言，馬賽 (Marseille) 行政法院曾判決，當地教育機關使每五十名學童只配一名老師，師生比不足，顯然服務規劃不周，故須為發生的事故負責。不過由於民事與行政規劃責任的區分不易，因此每當家長提告至一般法院，被告幾乎總是抗辯一般法院無管轄權，而應由行政法院管轄；但若家長提告至行政法院，被告機關又總是辯稱應由一般法院管轄。

有鑑於事故發生的機率與一旦發生後續索賠的困難度，《世界報》建議，學生家長在開學初可為子女購置上學平安險 (assurance scolaire)，一旦發生事故不但可獲完整賠償，也可迅速獲得該款項，所滋生費用之後再由保險公司自行向加害人或政府部門追償。

譯稿人：駐法國代表處教育組

資料來源：2019 年 8 月 31 日，法國《世界報》

## 日本文部科學省將於全國配置 300 名校園律師

駐大阪辦事處派駐人員

萩生田光一文部科學省大臣(教育部長)於 9 月 24 日內閣會議後的記者會上發表了文部科學省通過於明年度起將配置約 300 名校園律師於各都道府縣的教育事務所及政令指定都市之方針。

並要求總務省以地方交付稅的地方財政措施來當作經費來源。萩生田大臣樂觀的表示「以往為了讓教育委員會可以隨時諮詢，在各個自治體都配有顧問律師，但依然發生了許多教育問題。如果可以事先登錄擁有專門教育知識的律師，應該可以更助於諮詢並且可以獲得更確實的建議。」

關於導入校園律師方面，除了在先行導入該制度的大阪府等地方都有著一定的績效外，該省為了更加有效利用該制度正進行相關調查研究。

受到今年 1 月於千葉縣野田市發生的小學生受虐死亡事件影響而組成的文部科學省專門小組為學校、教育委員會制定的「虐待對應之指引」中也提倡為了讓學校可以在與家長發生糾紛時可進行法律諮詢，應該加強與律師的諮詢體制。

資料來源：2019 年 9 月 24 日，教育新聞

[https://www.kyobun.co.jp/news/20190924\\_03/](https://www.kyobun.co.jp/news/20190924_03/)

## 心理健康諮商師照顧學生，但誰來照顧過勞的他們？

駐波士頓辦事處教育組

有越來越多學生來到大學諮商中心尋求緊急協助，原因常為多重病因或曾有自殺企圖。對於努力提供協助的諮商師來說，學生的心理健康危機也逐漸為他們帶來負擔。

紐約州帕切斯(Purchase)曼哈頓維爾學院(Manhattanville College)的學生健康與諮商處副主任梅莉莎·波士頓(Melissa Boston)表示：「雖然選擇投入這項職業是因為我們樂於助人，但要避免替代性創傷和職業倦怠並不容易。」

波士頓在回覆本報的問題時寫道，過去4年，她的諮商師同仁經手的學生人數增加了約35%。這段期間，除了原本的3名全職諮商師，只額外補上1名兼職社工和2名兼職實習生，但心理諮商的療程卻增加了60%。

上週，賓州大學的諮商暨心理服務執行主任格雷戈里·伊爾斯(Gregory T. Eells)自殺身亡，他在心理諮商領域受到景仰，此事也給諮商師帶來不小的壓力。

維吉尼亞州哈立孫堡(Harrisonburg)詹姆斯麥迪遜大學的諮商中心主任大衛·歐納史戴克(David Onestak)寫道：「諮商中心臨床醫師的壓力來到歷史高峰。現今大學諮商中心的日常工作內容與我1990年代入行時相差甚遠」。以他的研究中心為例，評估和治療學生的時間減少了，但病例變得更加複雜。自2004年以來，危機個案的人數增加了9倍，這些學生的人身安全迫在眉睫。歐納史戴克表示，越來越多的憂鬱症和職業倦怠成為「多數諮商中心臨床醫師的實際生活」。

專家指出，沒有人知道憂鬱和職業倦怠的程度究竟有多嚴重，因為目前仍沒有針對大學心理健康照護人員的相關研究。

但紐約州家登城(Garden City)的艾德爾菲大學(Adelphi University)學生諮商中心副主任喬許亞·奧曼(Joshua Altman)指出，2018年的一項整合分析彙整了30餘年研究中的40篇論文，研究對象包括近9000名心理治療師。報告指出，半數以上的研究對象認為自己具「中度至高度職業倦怠」，常出現的症狀為情緒疲憊、「工作時身心俱疲」，有時覺得「人格解體且個人成就感下降」。

大學心理健康諮商人員大概也經歷過這些症狀。奧曼在電話採訪

中說道：「我們發現接受心理諮商的學生中，有些人具有多重病因、曾住院接受治療、曾有自殺意圖，甚至服用一種以上精神科用藥」，個案的嚴重程度「絕對會影響到同仁」。

奧曼表示，去年艾德爾菲大學的 15 名臨床醫生須負責 1000 名學生，看診人次約達 4000，這個數字逐年增加，而且個案的嚴重性也逐漸攀升。如同歐納史戴克，奧曼也指出危機個案急遽增加，有時學生會說「我知道我兩天後已和諮商師約診，但我現在就需要找人談談」。

自 1999 年以來，美國全國自殺率約上升 30%。根據致力於預防年輕人自殺的傑德基金會（JED Foundation）估計，每年約有 1300 至 1400 名大學生死於自殺。

曼哈頓維爾學院的波士頓寫道：「我們不可能對這些數據無動於衷，這讓我們備感壓力。我們非常關心學生的健康，但同時，我們能做的也有限……害怕學生自殺的恐懼非常可怕，此外我們還得擔心因做得不夠多而遭到起訴。」

她更問道：「這會有結束的一天嗎？在大學諮商中心工作的職員能在這種高壓環境下待多久？」

### 心理諮商界震驚不已

52 歲的格雷戈里·伊爾斯是賓州大學諮商暨心理服務的執行主任，他剛接任這個職位約半年左右。官方人士指出，伊爾斯於週一早上 6 點 40 分左右，從費城市中心的住處 17 樓一躍而下。

轉任賓州大學前，伊爾斯曾擔任康乃爾大學和南密西西比大學的諮商中心主任。他在專業組織中待過的行政職位包括美國大學校院心理輔導中心主任協會會長、美國大學健康協會心理健康分會主席。他撰寫學術論文、教授大學和研究所的心理諮商、社會心理學和發展心理學課程。

伊爾斯擅長以平易近人的方式處理棘手的話題，也曾在 Ted X 及其他現場、影片、網路研討會與新聞媒體的觀眾對談，內容涉及適應能力、心理健康，和自殺事件後避免他人模仿的最佳「後防範」措施。同事提及他時都表現出好感和敬意。

南密西西比大學的艾迪·霍洛維（Eddie Holloway）曾和伊爾斯在大學的諮商中心共事，他說：「伊爾斯是個很熱情的人。」霍洛維說，伊爾斯每天中午都會去游泳，並鼓勵同事同行。霍洛維回憶道：

「無論從什麼角度看，他都是個非常認真的紳士，更是一名理想的同事和管理者。別人從來不用擔心他，他是你遇到棘手案件時可以尋求意見的對象。」

維克多·施瓦茨（Victor Schwartz）是紐約大學精神病學臨床副教授、傑德基金會醫學主任、紐約大學諮商處前任醫學主任。他和伊爾斯合作超過 15 年，共同撰寫一本書並出席無數諮商訪問和演講。施瓦茨在一封電子郵件中寫道：「伊爾斯積極推動全國的心理健康事務，但並不是為了利我或自我成就等原因，他總是樂於對同事伸出援手」。

簡單說，伊爾斯總是別人的靠山，而他的死徹底撼動了這項心理諮商界。阿德爾菲大學的奧曼表示：「他的死深深震撼我們」。

伊爾斯的母親向《費城詢問報》透露，伊爾斯覺得新工作比他想像的更累人，而且想念留在伊薩卡（Ithaca）的妻兒。不過賓州大學的精神病學系系主任瑪莉亞·奧昆多（Maria Oquendo）提醒，新聞媒體和大眾不該把焦點放在找尋究竟是什麼事件引發自殺。

奧昆多表示，自殺是「深奧的生物學過程」，可能涉及多種心理健康狀況。沒有精神病史的人也可能會自殺，有時候要經過心理剖析才能發現問題。

### 不切實際的期待

姑且不論伊爾斯自殺是出於什麼原因，工作是否是肇因之一，他的去世讓諮商師開始思考自己肩上難以承擔的責任帶來什麼樣的壓力。

紐約大學的施瓦茨寫道：「諮商中心除了提供標準治療和照護外，也常被當做診所、危機中心、社福機構和急診室。」

施瓦茨解釋，除了上述壓力外，諮商中心及工作人員還得面對「工作的公共性質」。大型校園的自殺事件已成為全國性新聞，而同樣人數的自殺事件若發生在人口數萬、規模和大學相當的城鎮，不太可能引起相等的關注或指責。施瓦茨指出，雖然大學生的自殺率不低，但據信仍遠低於 18 至 25 歲未讀大學者的自殺率。

佩斯大學（Pace University）諮商中心主任理查·沙迪克（Richard Shadick）表示，大學、學生、家長、法院和公眾對於諮商中心的期望太不切實際。旁人期待這些諮商中心一肩扛起疾病、創傷和不幸，但

這份責任本該是由教師、校方人員、家屬，以及最重要的學生自己共同承擔。沙迪克在電話中表示：「大學是讓年輕人面對挑戰並從中學習的地方。大學可以在這種教育中提供協助，但這種關係是互助的。」

德州基督教大學（Texas Christian University）的諮商和心理健康主任艾瑞克·伍德（Eric Wood）表示，導師伊爾斯的離世「令人震驚且悲痛」，也促使人們關注諮商師面臨的問題。多數大學並未替諮商師制定正式的自我照護規範，比方說提供機會讓他們分享自己對棘手案件的反應並和更廣闊的心理健康社群建立聯繫。但他認為，許多諮商中心主任會開始將這件事列為優先事項。

詹姆士麥迪遜大學的歐納史戴克這麼形容：「就像是空服人員會指示各位，先戴好自己的面罩後，再幫孩子戴面罩。如果醫療人員自己都顧不好了，誰來照顧需要治療的人呢？」

撰稿人/譯稿人：Alexander C. Kafka /林怡婷

資料來源：The Chronicle of Higher Education (2019.9.18). “Overburdened Mental-Health Counselors Look After Students. But Who Looks After the Counselors?” Retrieved from: <https://www.chronicle.com/article/Overburdened-Mental-Health/247159>

## 研究顯示歸屬感減少霸凌行為

駐洛杉磯辦事處教育組

雖然有人認為對於霸凌他人的學生，最好方式是採取懲罰性措施，也有人主張改善學校氛圍；但最近一項研究指出，另一個可能有助於遏制霸凌行為的方法，是增加歸屬感！

參與這份研究的密蘇里大學教育學院的 Christopher Slaten 副教授表示，「孩子越感到與家人、同儕及學校有緊密連結，他們就越不會霸凌他人。」

研究人員調查了來自全美各地偏鄉地區的 900 多位中學生，問卷詢問他們對於家庭、同儕和學校的歸屬感。問題包括：「我的家人對我感興趣的事情也有興趣」、「學校裡有一位老師或是職員接納原來的我。」問卷同時也調查學生是否參與霸凌行為、是不是因為好玩而喜歡惹怒人、是否會傳播謠言。

研究人員發現學生在家庭及學校的人際關係，都與霸凌行為模式存有關聯。Slaten 表示，「如果學生覺得自己對家庭有歸屬感，有相當高的可能性這名學生也同時會覺得對學校有歸屬感，就不大可能從事霸凌行為」。這個結果闡明家庭對所有學生的重要性，不論是對被霸凌者，或霸凌別人者。

明者教育霸凌預防實驗室（Mizzou Ed Bully Prevention Lab）主任、也是研究共同主持人的 Chad Rose 表示，父母應該注意與孩子的互動，這樣可以提高對家庭的歸屬感，並且更願意主動告知家長學校的情況。Rose 認為「對於父母，最重要的就是經常與孩子交談溝通。不只是日常生活的對話，而是具體的問孩子問題，了解他們的狀況。」這些訊息可以幫助了解你的孩子是否參與霸凌，不論被霸凌或是霸凌他人、或只是旁觀者。

專家表示，霸凌者或是被霸凌者，其實會隨著時間及空間不同，而變換角色。也就是說，有霸凌行為的孩子不太可能只是一個純粹的欺負者，並且總是欺負每個人。

Slaten 與 Rose 表示，家長與學校必須共同努力，為學生提供充分的支持，同時要建立合作，這可以更完備的改善孩子的歸屬感，進而防止霸凌。與其嚴厲地談論不良行為，家長應該針對孩子的好行為讚美，以提高孩子社交及溝通技巧。

「社交與溝通技巧是霸凌的兩大預測指標，意即擁有良好社交與溝通技能的孩子參與霸凌的可能性就大大降低。」Rose 表示，「如果我是家長，而孩子正在面對這些掙扎，那我會成為孩子的榜樣，努力專注於積極的事情。」開始針對特定好行為而讚美孩子，告訴孩子我愛他，也擁抱及接受孩子的獨特性。

同樣的作法也適用於學校及老師。

「在課堂上告訴學生不要說話，坐好，不要這樣那樣....」 Rose 說，試試看改成這樣說，「我真是很欣賞你解決這些問題的方法！」當老師讚美學生的好行為時，學生會對這個環境產生歸屬感，在學科表現會有所改善，也會減少挑釁行為！

譯稿人：沈茹逸

資料來源：2019年8月15日，教育周刊

[https://blogs.edweek.org/edweek/inside-school-research/2019/08/students\\_who\\_feel\\_they\\_belong.html](https://blogs.edweek.org/edweek/inside-school-research/2019/08/students_who_feel_they_belong.html)

